我が名は海師

Master Of Sea UMISHI

6

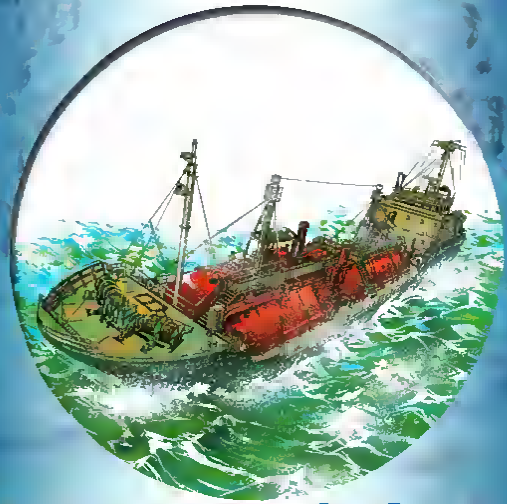
[原作] 小森陽一
[作画] 武村勇治

我が名は海師
Master Of Sea
6

[原作] 小森陽一
[作画] 武村勇治

小学館
BC0148

9784091801487
ISBN4-09-180148-X
C9979 ¥505E
1929979005054
定価：本体505円＋税
雑誌 45751-48 小学館



Master Of Sea

YÔICHI KOMORI+YUJI TAKEMURA

Tha fiarca summar heat laads ta a lat af typhoons, maaning mara traubla at sea and very busy days for Nanba Salvaga. However Kairinmaru gats damagad during a jab and tha team haads ta a dock at Yakohama to take a braak whila gatting it fixad.

At tha same tima thara is an LPG tanker in Takya bay. Right befara it raachas its dastinatian it springs a laak, and than lasas its anchar in a typhoan. Now tha tankar is adrift with a cargo of 1900 cubic matars af LPG. Shauld it explada it would ba with tha farca af a small nuclaar bamb! And naw it's driftang towards...!? It's up ta Nanba Salvaga ta ga aut and save it!

我が名は海師
Master Of Sea UMISHI
6
[Story]
Yoichi Komori
[Art]
Yuji Takemura
BIG COMICS
我が名は海師
Master Of Sea
6
[原作] 小森陽一
[作画] 武村勇治
小学館
Master Of Sea
YOICHI KOMORI / YUJI TAKEMURA

我が名は漁師

Master Of Sea UMISHI

6

[Story]
Yoichi Komori

[Art]
Yuji Takemura

WA GA NA WA UMISHI Chapter 49
TRANS/EDITS: BY_REQUEST
RAWS: http://raw-manga.blogspot.com
http://mangebyrequest.blogspot.com

6

Master Of Sea

CONTENTS

Chapter 48 That Horrible Guy Again ____ 5

Chapter 49 Unforgettable Name ____ 27

Chapter 51 Sloppy Finish ____ 47

Chapter 52 Perfect Follow-up ____ 67

Chapter 53 He who Laughs Last ____ 87

Chapter 54 The Start of a Very Long Day ____ 107

Chapter 55 The Actors Line Up ____ 129

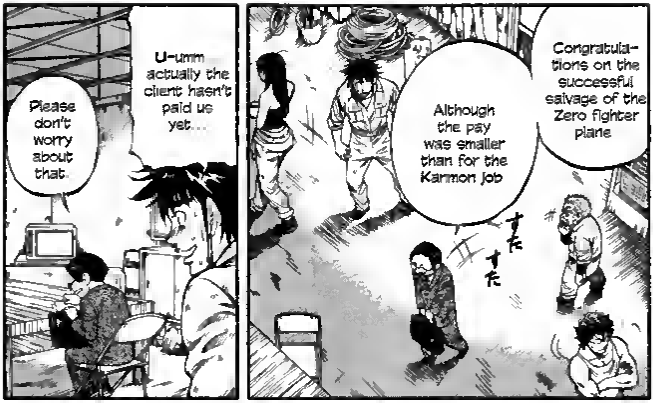
Chapter 56 The Accurate Premonition ____ 149

Chapter 57 The Countdown Begins ____ 171

Chapter 58 Entrusted Feelings ____ 191

Chapter 49 That Horrible Guy Again

I'm Saitou from the Nichiyou Bank.
Thanks for all your hard work


U-umm actually the client hasn't paid us yet...
Please don't worry about that.
Congratulations on the successful salvage of the Zero fighter plane
Although the pay was smaller than for the Karimon job
すた
すた

We're going to tell the client to transfer 80% of the fee directly to our bank.
Huh?

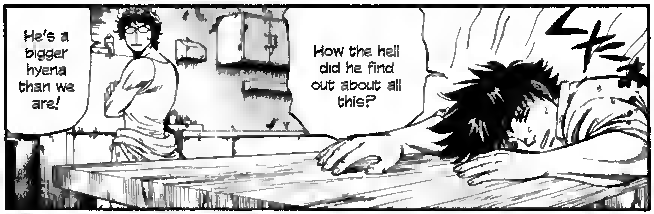
3

To show that you agree.
Now, please stamp here.

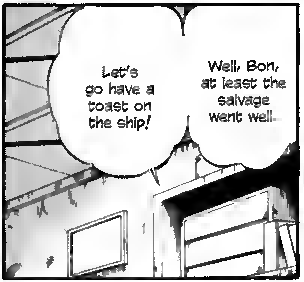
I'll be praying for success in your future endeavors
Well then...

Thank you very much...
Now you have 1.48 billion yen left to pay and 300 days left before your company goes bankrupt...

Bam

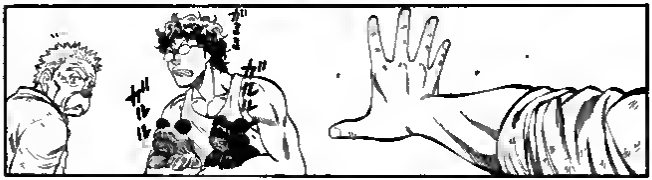

He's a bigger hyena than we are!
How the hell did he find out about all this?

We just finished a job and we're going back on the ship to celebrate? Hell no!
Huh!?


Let's go have a toast on the ship!
Well, Bon, at least the salvage went well...

That's 'coz you did all the cooking on board, Sawa-san
Lucky! Money! You guys haven't had anything good to eat in a week either, right!?
Zip it!

Like I care! I just finished a job I didn't want to do. I'm stressed out too!
I know, I know, but try and understand Bon's pain!



Bon!
Yeah! You said something sensible for once!

Let's go all out and have fun tonight!
Okay!

Thanks, Gramps!

It's okay... this time.
This job only succeeded because everyone's so skilled.
But instead of giving them a raise I'll have to ask them to tighten their belts even further...

Yup, yup!
Then I'll have a good time too!
Ga ha ha!

You're trying too hard.
Let's blow all that stress away!

34 KM OUT OF KANEZAKI FISHING HARBOR.
THE GEN-KAI SEA.

STEEL TRANS-PORT SHIP TARTUS.

GUWA

*FITTINGS USED TO HOLD DOWN CARGO

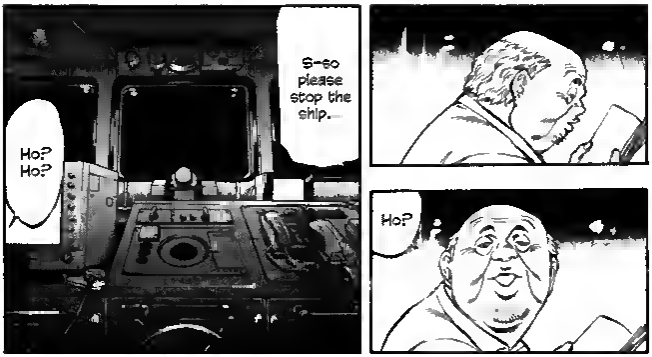
.....

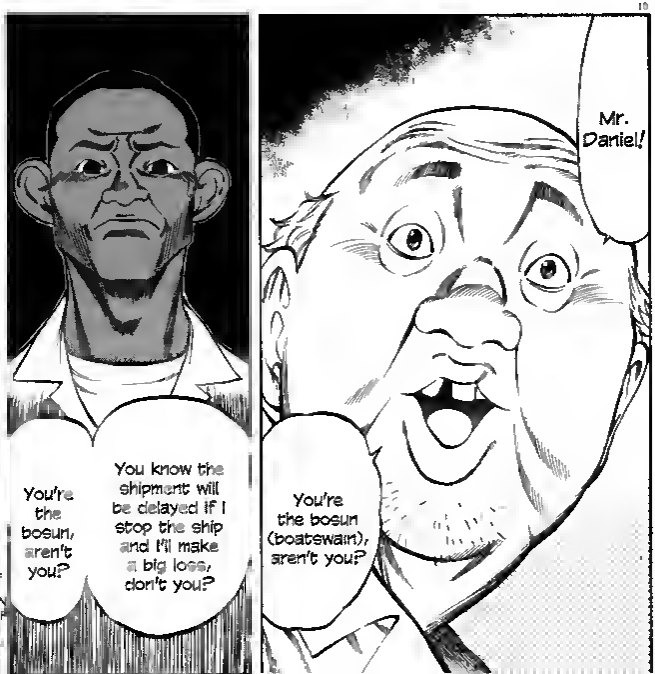
Roger, Bosun!
Check them all now!

If the waves keep buffeting the ship we could be in real danger!
Captain Some of the wires have started to fray.

We'll need to stop the ship to keep it from rolling while we refit the wires
Captain

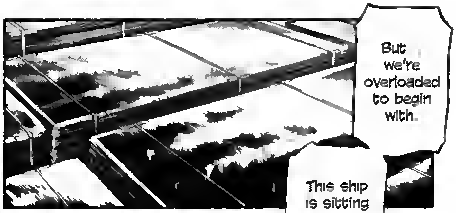
Oh!




Mr. Daniel!
You're the bosun (boatswain), aren't you?
You're the bosun, aren't you?
You know the shipment will be delayed if I stop the ship and I'll make a big loss, don't you?

*BOSUN = A PETTY OFFICER IN CHARGE OF RIGGING, ANCHORS, CABLES, ETC

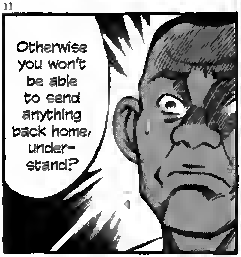
Huh?
Have you for-gotten?


But we're overloaded to begin with.

This ship is sitting pretty low in the water.
If the wires snap right now and the cargo tips over...

The least you can do is take responsi-bility for that

How you became 'bosun'?
You said you needed money to send to your family back in your country, so I recommended you for the job, remember.
Hmm.


Otherwise you won't be able to send anything back home, under-stand?

You guys get to the hold and help them get some new wires in place.
Yes, sir.
What should we do, Bosun?
We'll keep heading for Kobe.
12
I wish they'd stop the ship for a bit...
Shit! It's so hard to work with the waves rolling us about!

Bon! That was moving!
I'm even tireder now
The boss is partying the most, huh

Ho ho ho ho.
Hey pretty girl! How old are you?
So that's Sawa-chan's boss?
Nope! Never seen that guy before!
He's kinda cute! ♡
Yeah! I'm even better when I've had a few drinks!
Yo, Furu-koshi! We haven't played shogi in a while! How 'bout a round?
Ehh? Come on, tell us! How old?
16

Looks like you're having fun...
Nanba guys ..

Sawa-chan.
You always did act like a king...

12

Aah! Won't you apologize?
I'll arrest you, asshole!

.....
Huh? You're leaving already?

TCH!

AH
HAA

HEAVEN

Ahh...
Ahh...
You're such a fierce customer...

Ah!
Ah!
So good!!

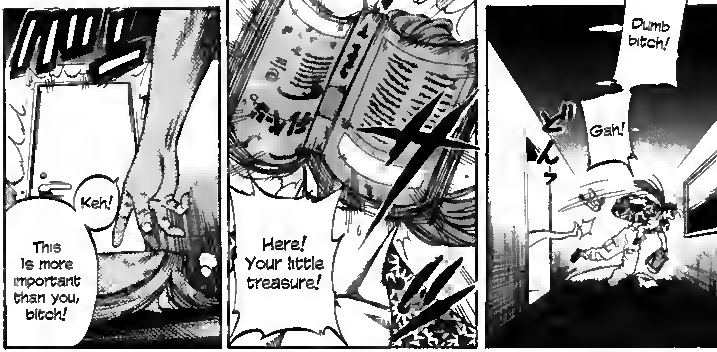
Aah!
D-did something bad happen—?

19

Kyaa!

...just got a report of a wreck...
A steel transport ship on the Genkai Sea...

Norie of the tugboats in port are licensed to go over 20 miles offshore.
34 kilometres is about 22 miles...
テレビ
ピッ
There's an injured man on board Patrol boat Hayashio is heading there now
North 34 7, East 130 30 34 km off Kanezaki
Ha!
This'll do!
小雪運送 大型底引き網漁船
(OOOO)－△△△△
佐藤工業(株)
(株)
ララ
So instead...
So that dirty old phone-book is better than me?
Don't insult Hakata women!!
Why you...
ガッ


Keh!
This is more important than you, bitch!
Here! Your little treasure!
Dumb bitch!
Gah!

A salvor's life!
This phone book is...

What? B-but we're a fishing company. We've never done salvage before...
小菅遠洋
Ye~es! There's a steel transport ship in trouble off Kanezaki. I'd like to borrow your boat to tow it

*APPROX $31 500

Chapter 50 Unforgettable Name

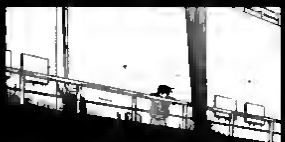
ガスガス
And you call yourself a pro driver? I'm not paying!
Go faster! If I don't get to the port soon someone might steal my job!

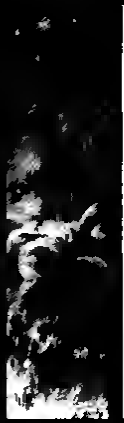
3

Oi!
Wake up!
You fraud...
Pah!

Wake up, dammit!
Ass!
Don't sleep on the job, dumb-ass!
Can't you even keep a proper lookout?
You're so useless we'll just call you "Less."!

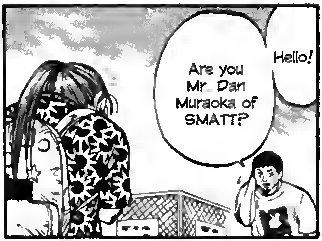
WA GA NA WA UMISHI CHAPTER 50
TRANS/EDITS BY_REQUEST
HTTP //MANGABYREQUEST BLOGSPOT COM

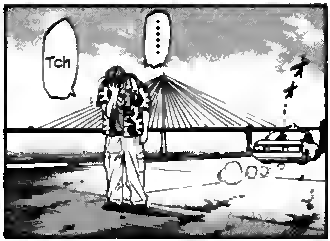




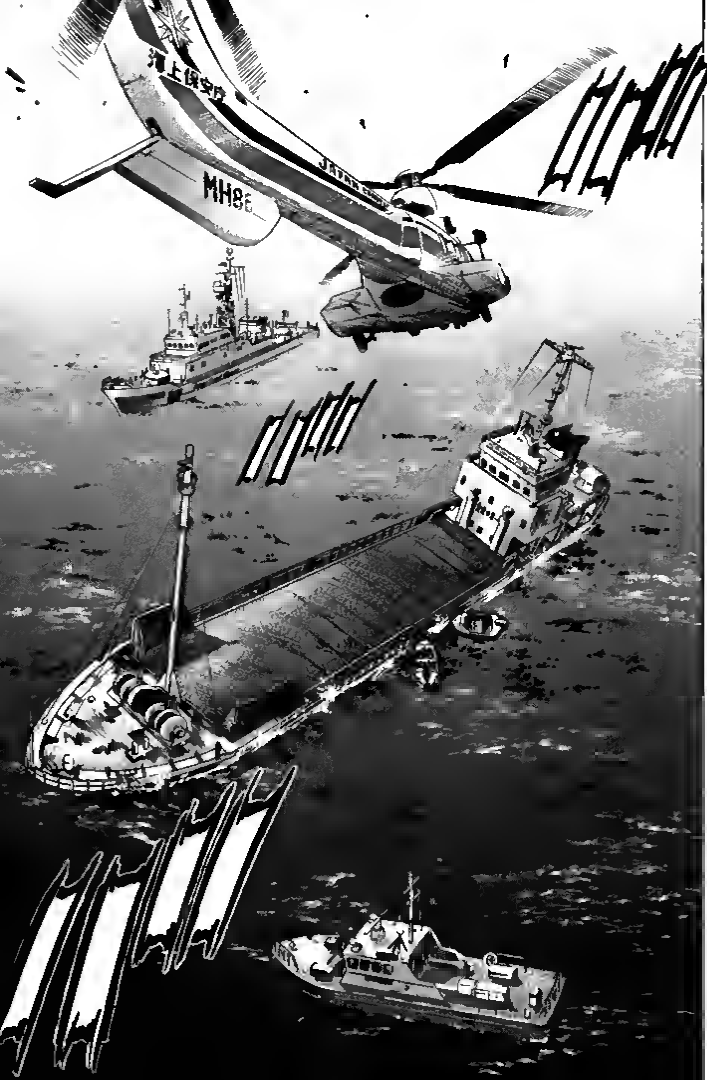
I bet you're the one who set the fire, just to spite us!
Less! Stop pissing about and bring water!
No... I didn't...
!?

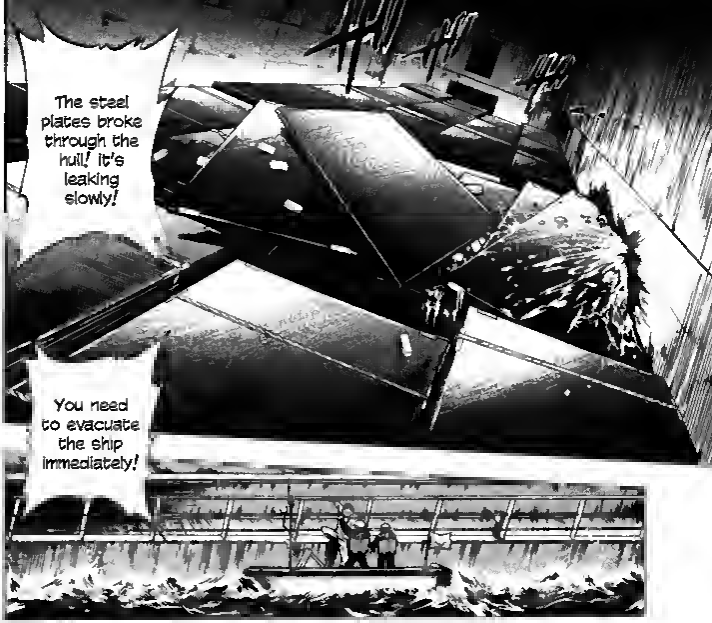
Useless little "Less"!
Useless piece of crap!
Stop it...
Stop it, please!
If your dick is useless too, cut it off, Less!
Go to hell!
Don't call me "Less"...!
We're here, sir!


Hello!
Are you Mr. Dan Muraoka of SMAT!?
...

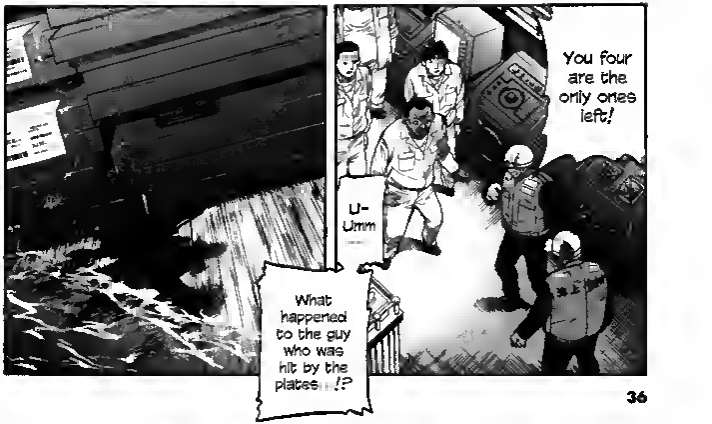

Tch
.....

Yes!♡


海上保安庁
MH8


The steel plates broke through the hull! It's leaking slowly!
You need to evacuate the ship immediately!

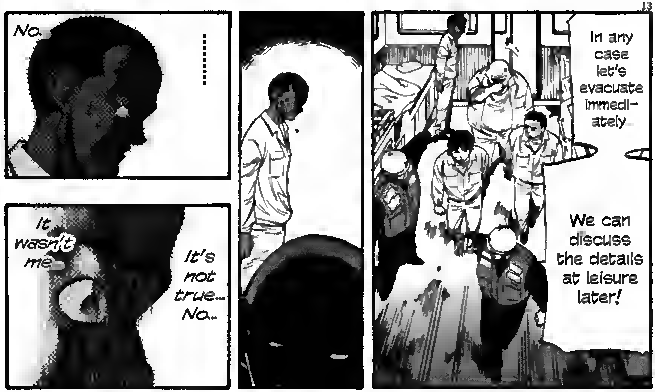
10


You four are the only ones left!
U-Umm
What happened to the guy who was hit by the plates!?

His legs were badly injured but his life isn't in danger.
He's being airlifted right now
Thank you, God...
He could easily have been crushed in that situation...
Ah...
Huh?
How are you going to make up for it, Daniel!?
Even if he's alive he's still hurt!
Okay, let's get going...

!!
You wanted money so badly you ordered them to do that!
This accident only happened because you overloaded the ship!
Even these fine gentlemen from the Coast Guard can tell that was the reason!
Captain? I never...
Right, everyone?
You never asked me anything!
Don't lie!
B-but that's why I asked you to stop the ship—
If only you had told me, I'd have had the lashings refitted...

You just damaged my precious ship!
Daniel...

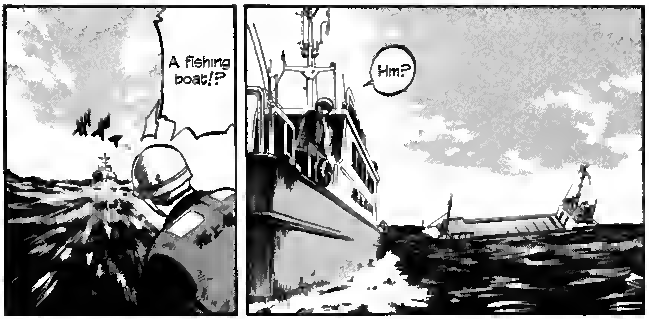

No.
.....
It wasn't me...
It's not true... No..
In any case let's evacuate immediately
We can discuss the details at leisure later!

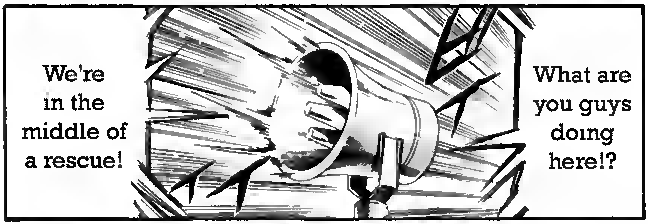
Some-
body...
Please,
help!
HAHA
HAHA
~

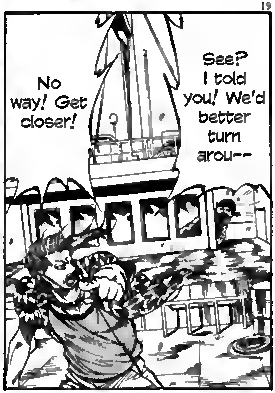
Ahh, this sucks...
But the boss says I gotta treat him well 'cos he's from SMATT.
Who does he think he is, all high and mighty?
I oughtta push him off!
This feels so good!
It feels like the whole ocean is mine!
Hey! Look at that!
That's how you felt too, right?

A-are you serious!? W-who are you?
Sign this contract if you want this ship and your cargo saved.
Are you the captain?
A salvage master...
From SMATT.
Sawamura Takeshi.
I'm a salvage master from SMATT.

HURRAY!
We're saved! Yay!
SMAtt...
Salvage master...
SHIMAmura....

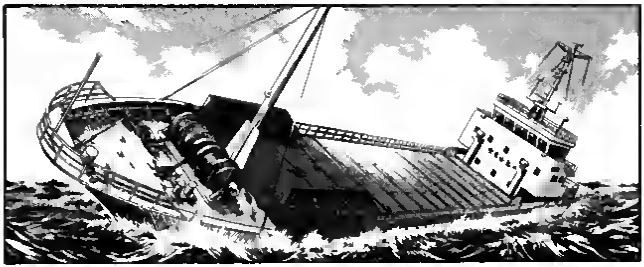

A fishing boat!?
Hm?


We're in the middle of a rescue!
What are you guys doing here!?


No way! Get closer!
See? I told you! We'd better turn arou--

20

Chapter 51 Sloppy Finish



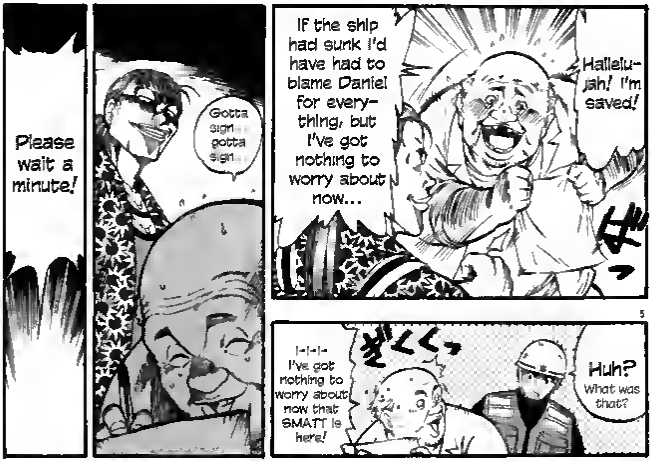
I... I'm sorry
Daniel! Quit dilly-dallying! Stop making more trouble for these fine Coast Guard gentlemen!
Right?
!
Hey, you there in the fishing boat! Stop right there!
2
We're in the middle of a rescue! If you get any closer we'll arrest you for obstructing a public officer in the line of duty!

トン
Hi!♡
Is the captain on board?
W-Who are you?
そそっ
This is a rescue scene!
It's dangerous so get off the ship now!
Don't interfere with my business.

Chapter 51 Sloppy Finish

You're a salvor!?
SMATT!?

Just put your name right here and POW! We'll be off to Hakata harbor!
I juuust happened to be in Japan right now so you're super lucky!
N-No kidding!? The biggest salvage company in the world... you're from that SMATT!?


Please wait a minute!
Gotta sign... gotta sign...
If the ship had sunk I'd have had to blame Daniel for everything, but I've got nothing to worry about now...
Hallelujah! I'm saved!
5
I-I-I-I've got nothing to worry about now that SMATT is here!
Huh? What was that?

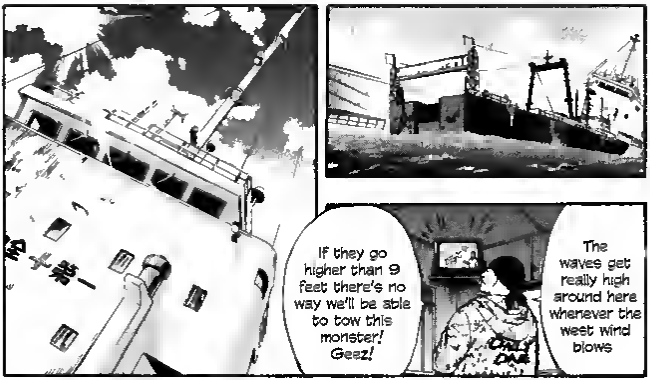
Is this really how SMATT does their contracts?
Are you really from SMATT!?
Who are you?
—I'm Daniel, the bosun.
OH!

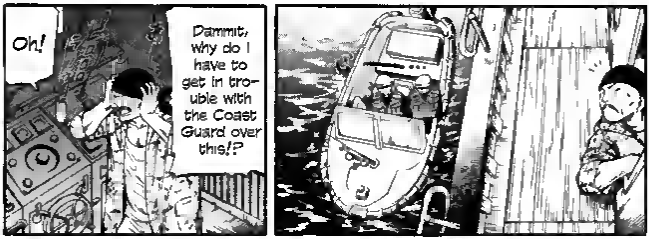
I'll sign it! Save my ship! Save me, please!
N Nooo!
Captain!?
Sorry to waste your time! ♬
Well, bye! I can't work with anyone who doesn't trust me!
And what'll you do if the ship sinks while we're doing that!?
We need to check his credentials first.
7
You useless ass!
Stop getting in my way all the time, dammit!

HUH !?
WHO'RE YOU CALLING "LESS"!?

Hey you! What do you think you're doing!?
I...I just said Daniel was "useless"
Eh!? Less !?
Ho Ho
Of course I would never call someone from SMATT useless!

Of course not!


If they go higher than 9 feet there's no way we'll be able to tow this monster! Geez!
The waves get really high around here whenever the west wind blows

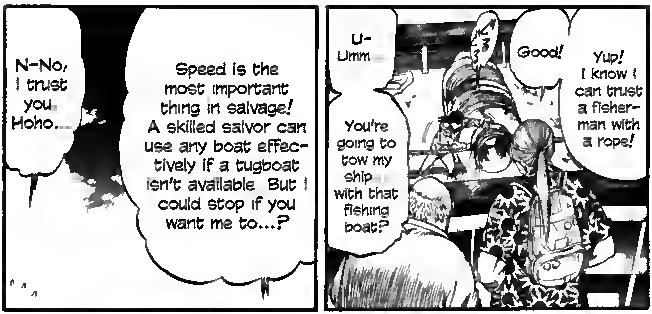


10

They're going to tie the tow rope* to the ship and toss the other end over to you so get ready!
I've got the contract!
A-Alright! Please hurry it up, I don't think we're welcome here...

*ROPE OR WIRE USED TO TOW A SHIP

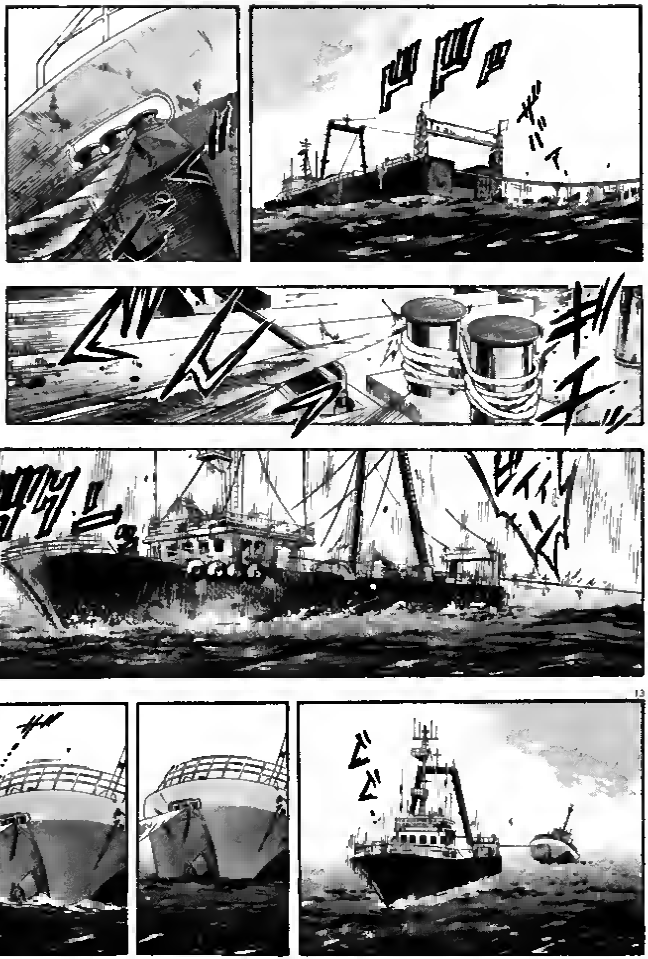
Going to stop the leak?
Aren't you...
Yes, we're sorry!
Just wind it around something so it doesn't come off! Hurry up!
E-excuse me, how should we tie the rope?
A leak that small shouldn't be a problem if you don't get in the way, that is—
Huhhh?
W-well, we tied it up somehow...
OK!
Throw the rope over to the fishing boat!

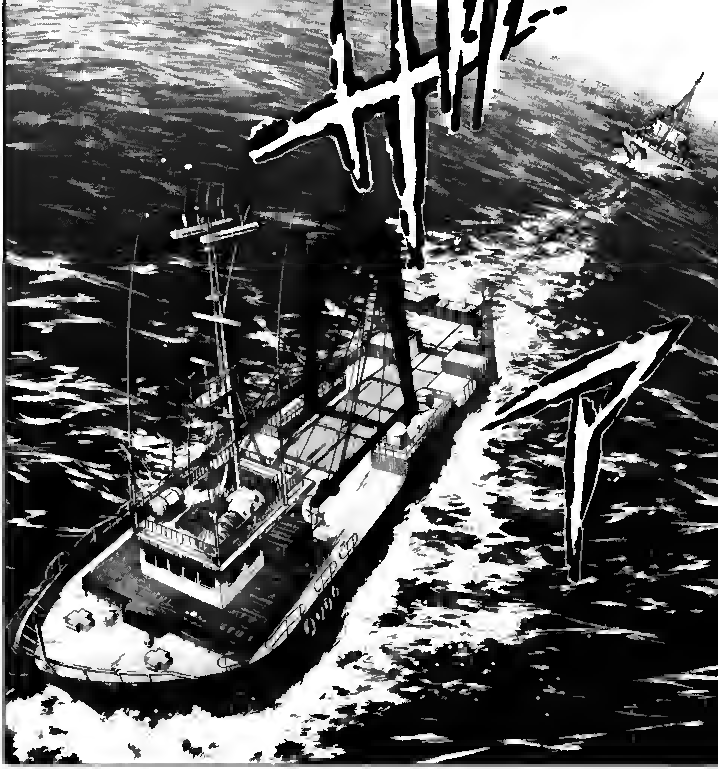

N-No, I trust you Hoho...
Speed is the most important thing in salvage! A skilled salvor can use any boat effectively if a tugboat isn't available. But I could stop if you want me to...?
U-Umm...
You're going to tow my ship with that fishing boat?
Good!
Yup! I know I can trust a fisherman with a rope!

12

Start towing!
OK!

N-now, please get off the ship!
Okay



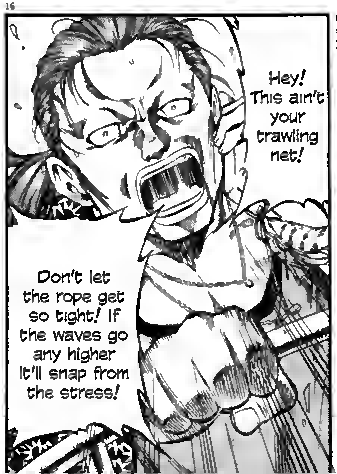


Hell yeah, SMATT! He really can tow it with just a fishing boat! Hoho!
Yes! It's moving! It's moving!

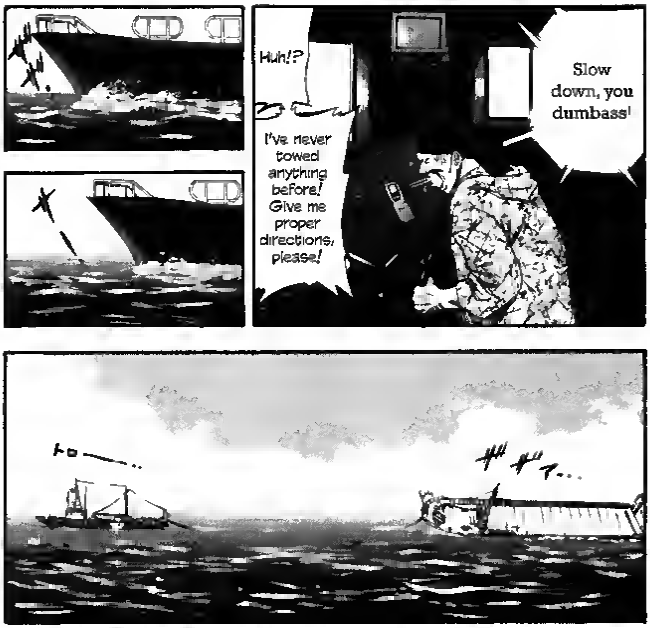
You must be feeling pretty relieved right now, huh?
Hoho, lucky you, eh Daniel?
Normally there should be over 200m between them, but this looks like less than 100m...
Yeah, you're right
Huh?
Tartus and the fishing boat... aren't they a little too close?
If they don't leave some slack in there it will snap if the waves pick up
And the rope is too taut...
I do you a huge favor and this is how you repay me!?
Daniel! Are you trying to give me a heart attack!?
Y... Yeah
D-Don't worry about it! He's from SMATT! SMATT!
I guess...

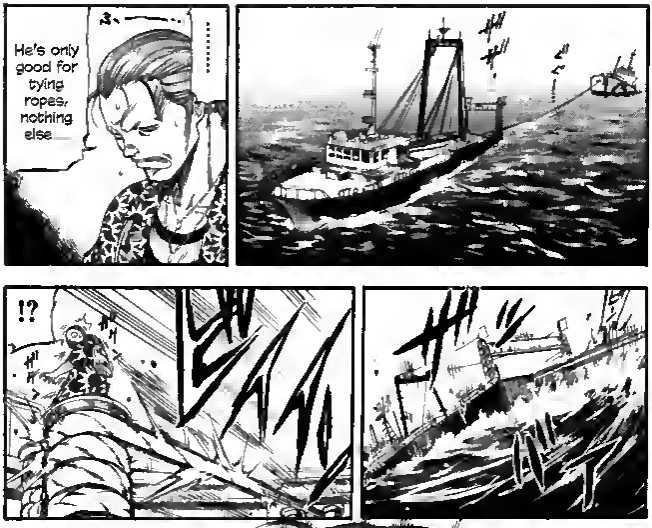
The wind's whipping up the waves...
Ah!

16


Hey! This ain't your trawling net!
Don't let the rope get so tight! If the waves go any higher it'll snap from the stress!

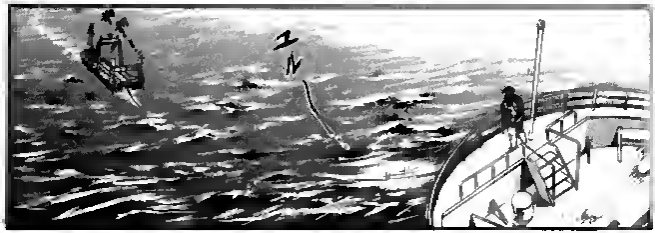
!?

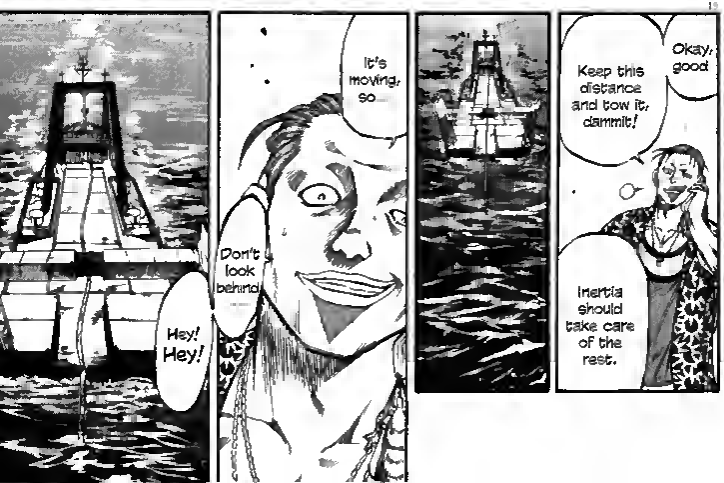

Huh!?
I've never towed anything before! Give me proper directions, please!
Slow down, you dumbass!
17
O-okay! I'm moving! I'm moving!
Move it!
Gah!
Now you're too close! Move forward! Forward!
Mo-ron!


He's only good for tying ropes, nothing else...
!?

Show some sense, damn you!
Now it's too tight again!

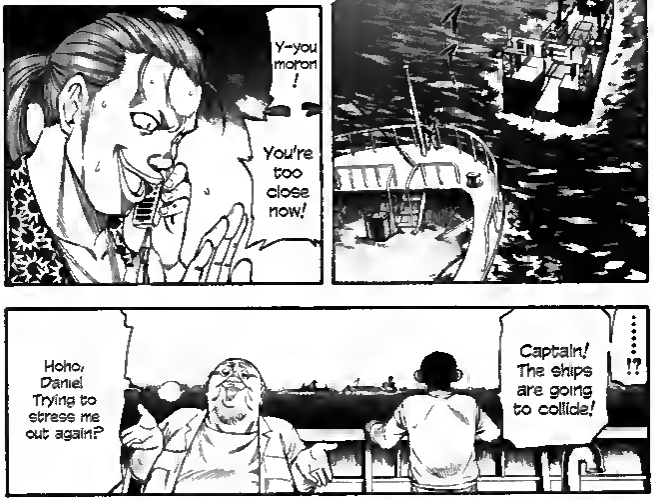
Shut the hell up!
Otherwise I'll back this thing up instead!




Okay, good
Keep this distance and tow it, dammit!
Inertia should take care of the rest.
It's moving, so
Don't look behind
Hey! Hey!

10

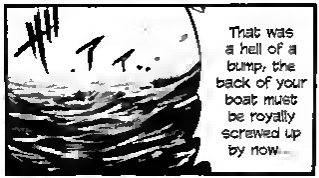
Chapter 52 Perfect Follow-up



Chapter 52
Perfect Follow-up

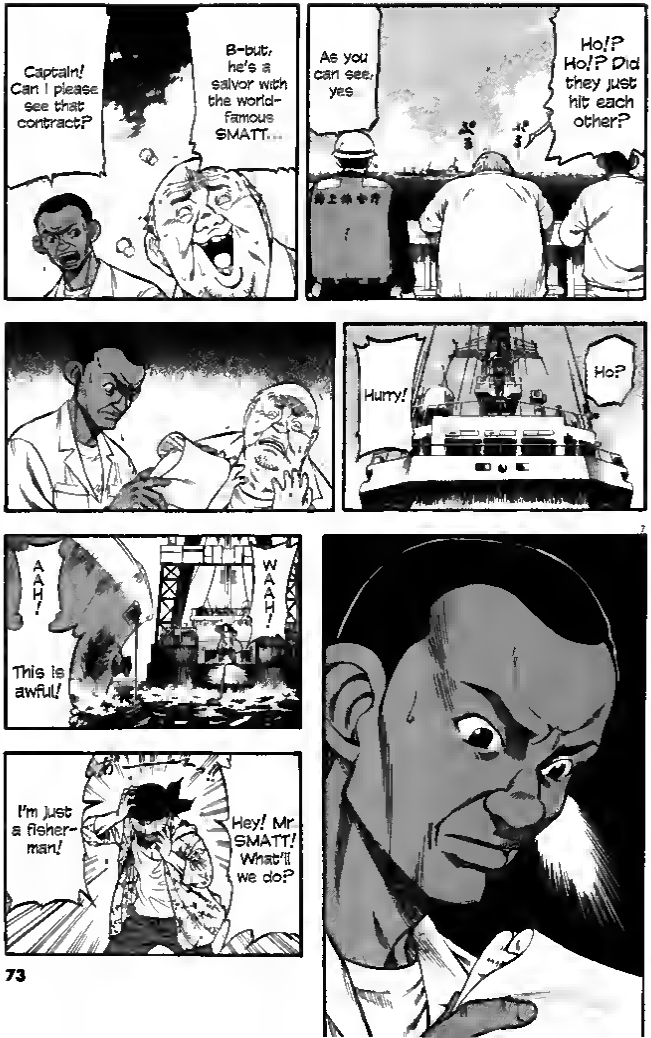
WA GA NA WA UMISHI CHAPTER 52
TRANS/EDITS BY _REQUEST
HTTP //MANGABYREQUEST BLOGSPOT COM

4



You're kidding me, right?
A fishing boat...is tougher than a cargo ship!?

I've been in this business long enough to know....
は――.
That it's time to get outta here!


Captain! Can I please see that contract?
B-but, he's a salvor with the world-famous SMATT...
As you can see, yes
Ho!? Ho!? Did they just hit each other?
Hurry!
Ho?
AAH!
This is awful!
WAAH!
I'm just a fisherman!
Hey! Mr SMATT! What'll we do?

This is all your fault for making things so darn complicated!
Aaah.
I would've made so much money off that one...

Not like him...
Shit!
Nothing works out for me...

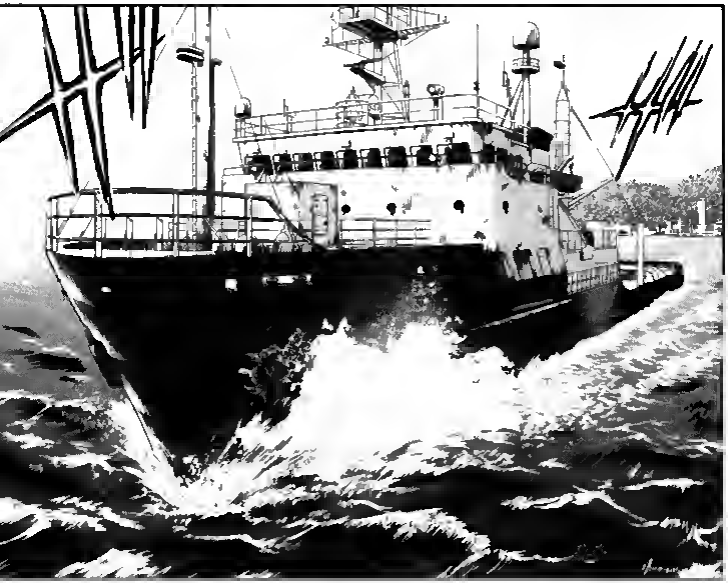
Heh!
Well, no biggie!

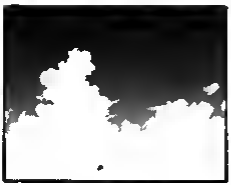
Give my ass another good wipe...
Sawa-chan! ♡

Hello
This is Nanba Salvage
Oh?
A wreck in the Genkai Sea?
……!!
SMATT!?

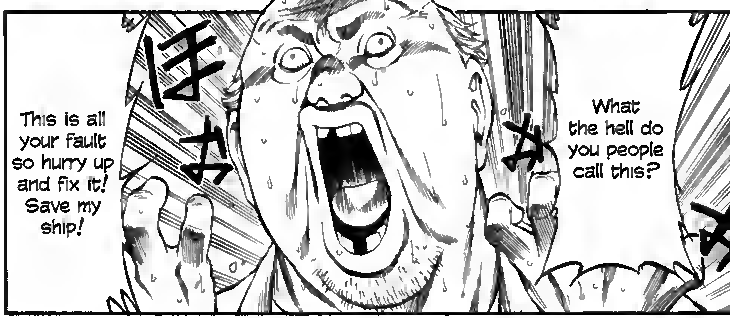
We want nothing to do with SMATT!
A s-ship-wreck!?
We'll be there right away!

I've got a massive hang-over. Quit yelling!
Wake up!
Hey everyone! We've got work!

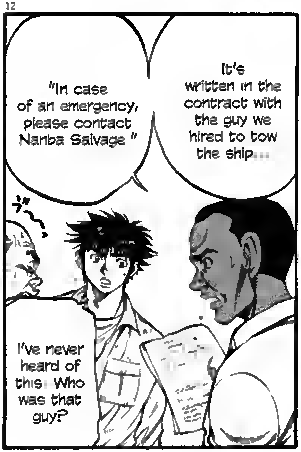




You're all hung-over? What a bunch of light-weights!


ほお
This is all your fault so hurry up and fix it! Save my ship!
What the hell do you people call this?

12

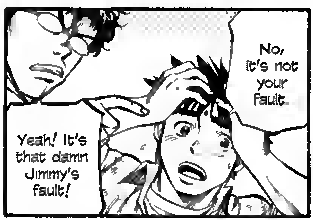

"In case of an emergency, please contact Nanba Salvage"
It's written in the contract with the guy we hired to tow the ship...
I've never heard of this. Who was that guy?

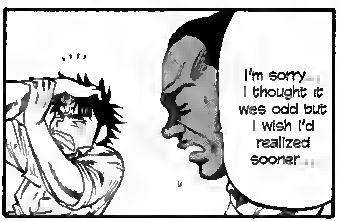
Ohh? Your names are here on this contract! Don't play dumb!
Our fault? What are you talking about?

He said he was "Dan Muraoka" from SMATT.
But this contract is different from the SMATT contracts I know...
Ah, umm, what did he look like?
Hmm...
He had red hair...
No eyebrows, and...

ピーター
It's Jimmy...

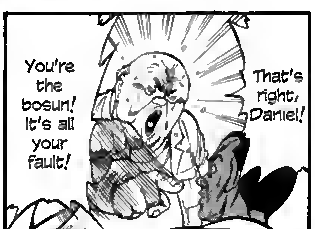
Now we have to wipe his ass again!
Why didn't you check things out properly before accepting the job!?
My head was kinda fuzzy, so I...
Your head isn't fuzzy, it's downright rotten!


No, it's not your fault.
Yeah! It's that damn Jimmy's fault!


I'm sorry... I thought it was odd but I wish I'd realized sooner...

14

If my ship sinks I'll make sure you and your whole family end up on the streets, you ungrateful bastard!


You're the bosun! It's all your fault!
That's right, Daniel!

All of it! All of it! It's all your fault!
It's your fault the cargo slipped! It's your fault there's a hole in my ship!

Got it? You guys had better save my ship!

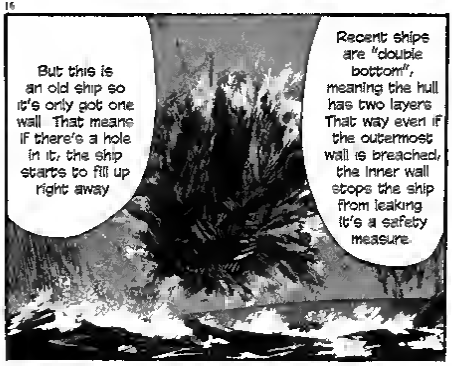
ペコ
ペコ
I'm so sorry, everyone. If only my bosun wasn't so worthless...

Are we really gonna do this?
Aah, I hate all this!

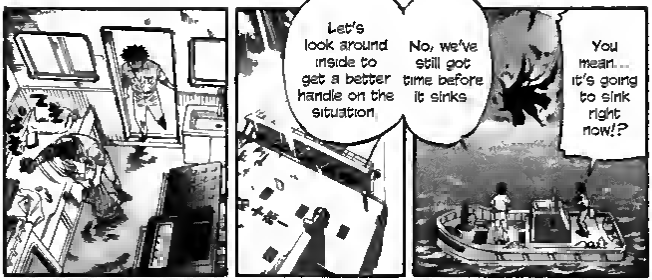
There's a shipwreck in front of us. We can't ignore it!
Of course we are!

Even I can tell this is shitty. What an amateur job.
He tried to tow a ship with a fishing boat, AND he used a single rope instead of metal wire.
Wow

15

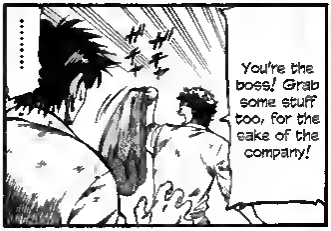

But this is an old ship so it's only got one wall. That means if there's a hole in it, the ship starts to fill up right away.
Recent ships are "double bottom", meaning the hull has two layers. That way even if the outermost wall is breached, the inner wall stops the ship from leaking. It's a safety measure.

Damn... I knew it. It's single bottom.
Single what?

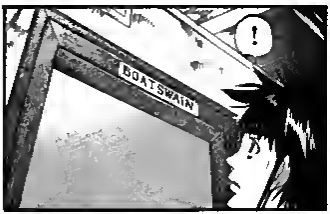

Let's look around inside to get a better handle on the situation
No, we've still got time before it sinks
You mean... it's going to sink right now!?

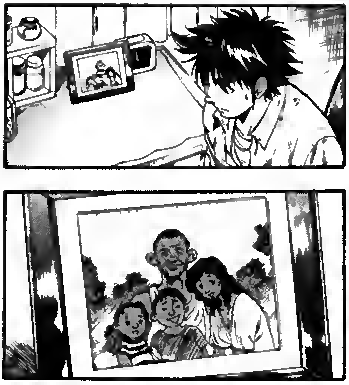
Securing all the valuables!
What... are you doing?

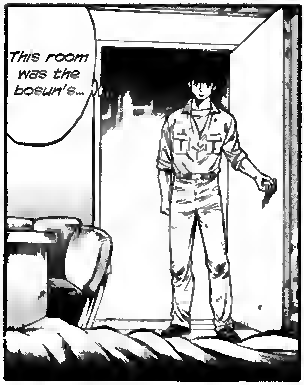
L7


You're the boss! Grab some stuff too, for the sake of the company!

Don't ruin my reputation, boss!
Hey! Doesn't that make you a looter?
If this ship sinks we won't get a penny, so we're just getting ourselves some "insurance", that's all!


BOATSWAIN
!

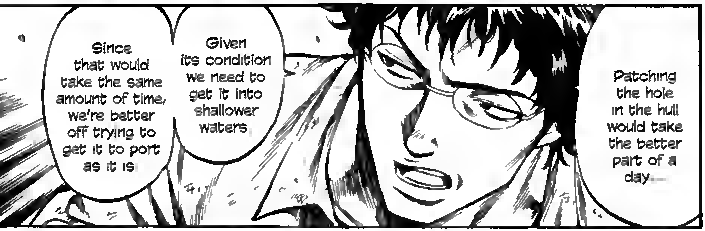


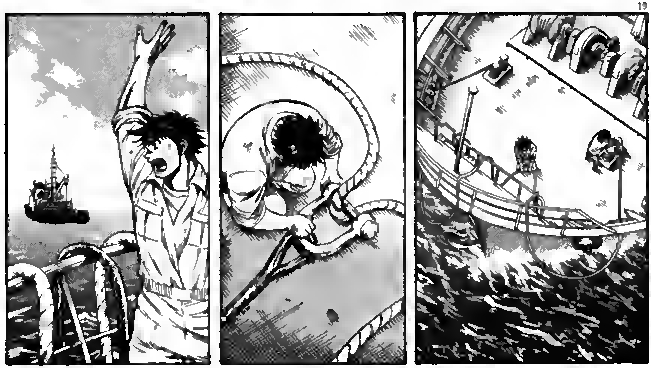

This room was the boeun's...

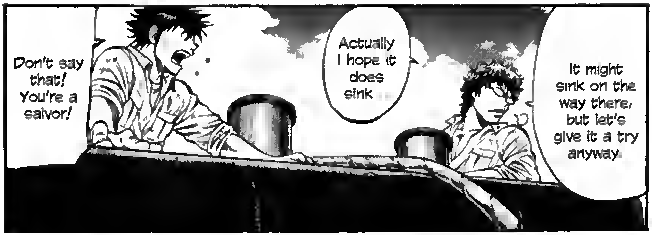
That's...the boeun's diary?

You and your whole family will end up on the streets!
I'll save this ship, don't worry...

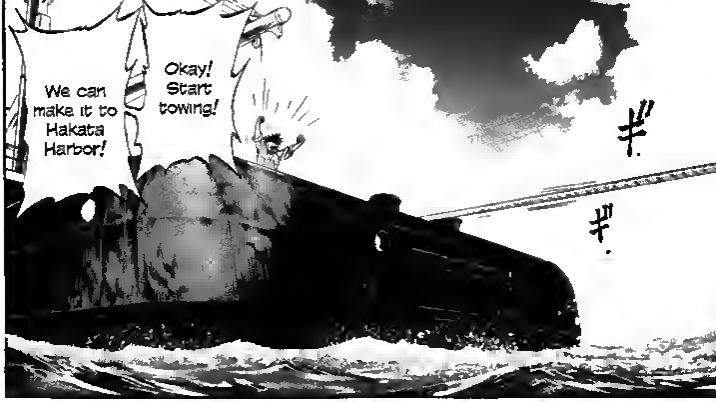
We explored the ship from top to bottom so we have a good idea of things.
……
どっちゃり
Okay! Ship inspection complete!


Since that would take the same amount of time, we're better off trying to get it to port as it is
Given its condition we need to get it into shallower waters
Patching the hole in the hull would take the better part of a day…

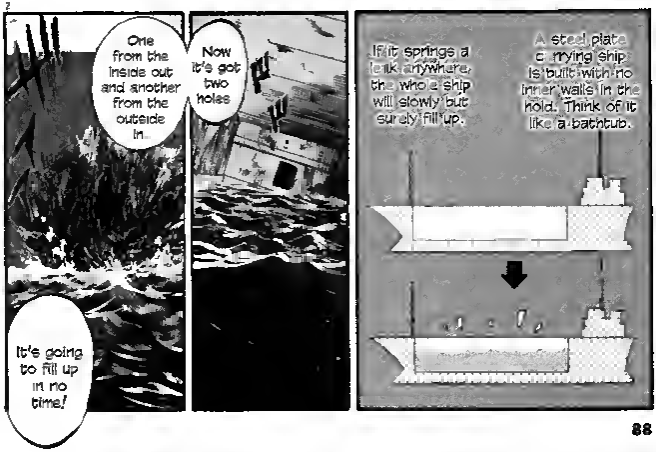



Don't say that! You're a saivor!
Actually I hope it does sink
It might sink on the way there, but let's give it a try anyway.

Chapter 53 He who Laughs Last


We can make it to Hakata Harbor!
Okay! Start towing!

Ever the optimist, eh boss?

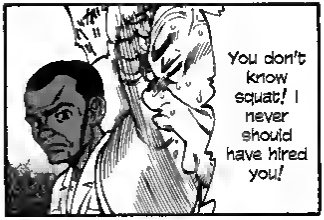

One from the inside out and another from the outside in.
Now it's got two holes
It's going to fill up in no time!
If it springs a leak anywhere, the whole ship will slowly but surely fill up.
A steel plate carrying ship is built with no inner walls in the hold. Think of it like a bathtub.

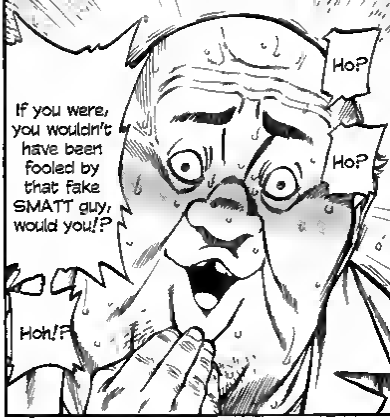
.....!!
Glug glug glug glug...
And when this bathtub is full, the only thing left is...

3

It's a bosun's job to manage people so I'm a good judge of character.
Ho?

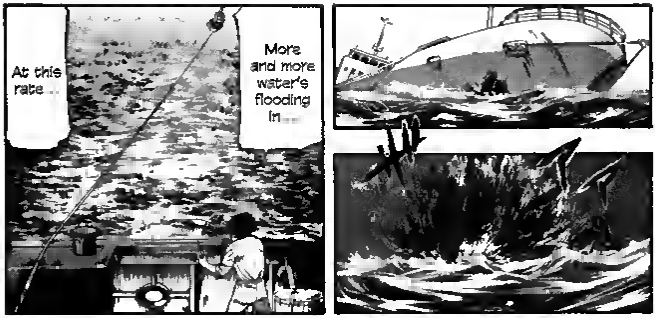
We can trust them!
It'll be fine this time, right? If these guys are fakes too, my ship...


You don't know squat! I never should have hired you!

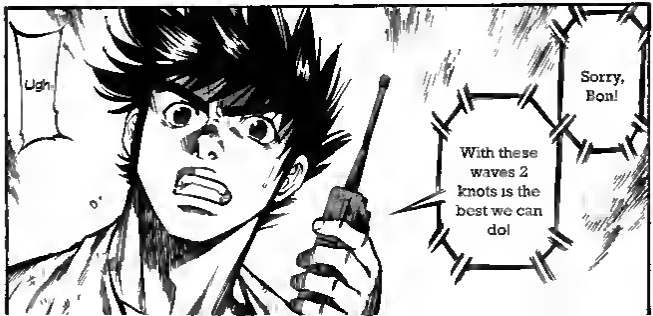

If you were, you wouldn't have been fooled by that fake SMATT guy, would you!?
Hoh!?
Ho?
Ho?

In that case, I must pay for my sins.
It's true... all this happened because I misjudged someone.

Please, Nanba Salvage!
So please... at least save the ship.



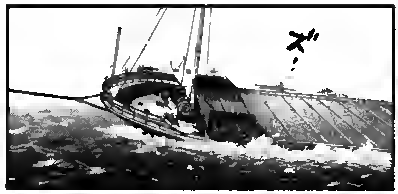
*APPROX 11 FEET



Aah!
The ship! It's sinking even lower!

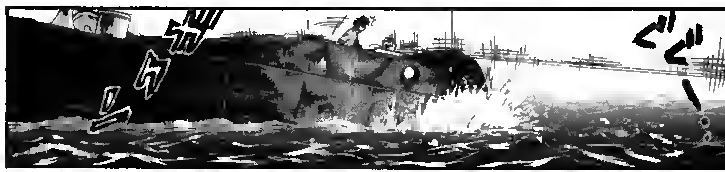
No! Not yet! We can still make it!
Give it up, Bose! There's nothing more we can do!

We're almost at the harbor!
I see the harbor!
Just a little more!
Hang in there just a little longer!


ズ…

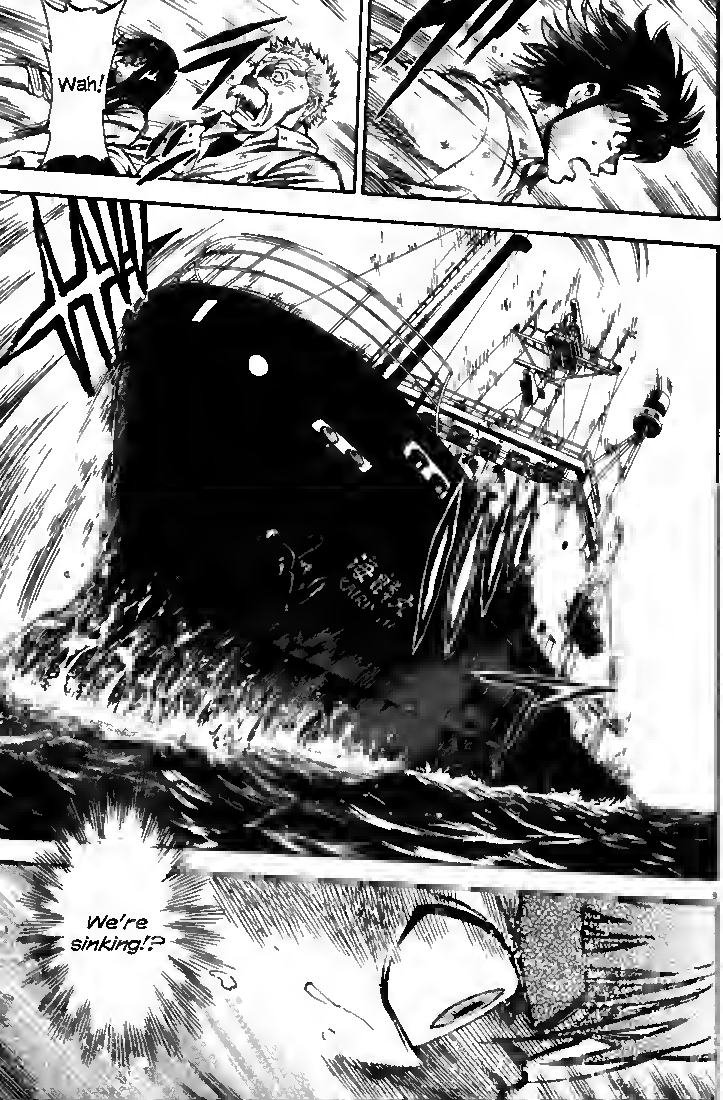
ズズズ…

ゴゴゴゴゴゴ
ゴゴゴゴゴゴ


ゴゴゴゴゴゴ
ゴゴゴゴゴゴ

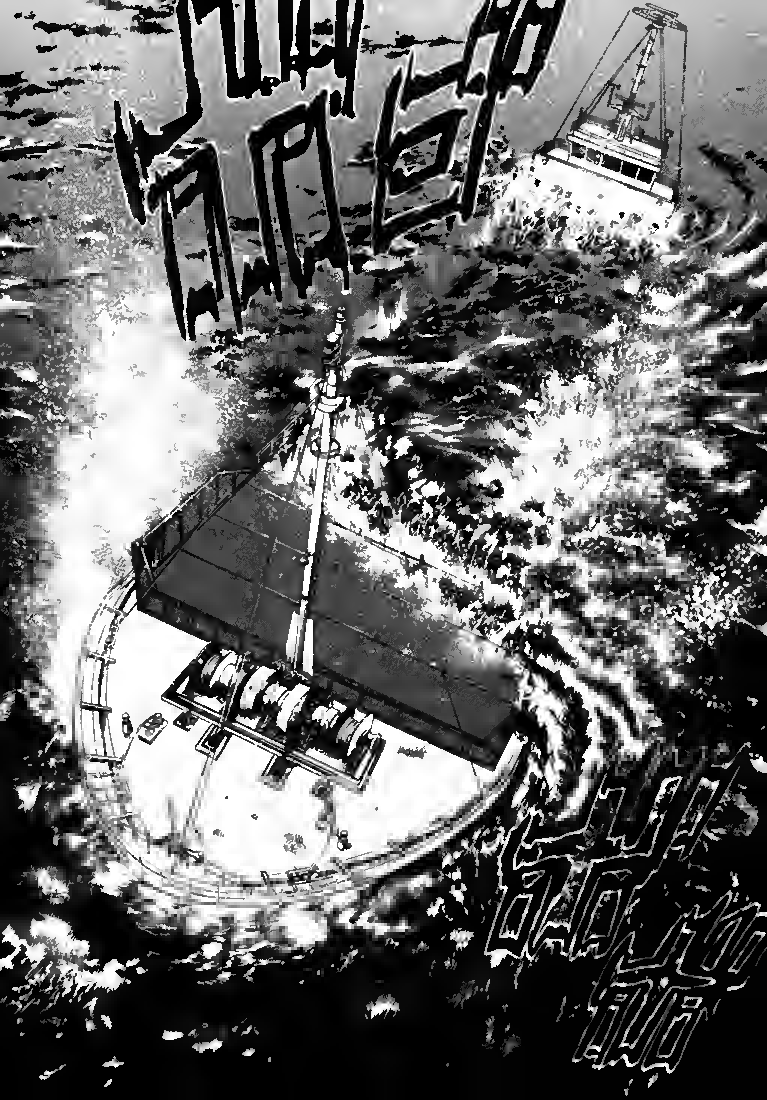
ズズズ…

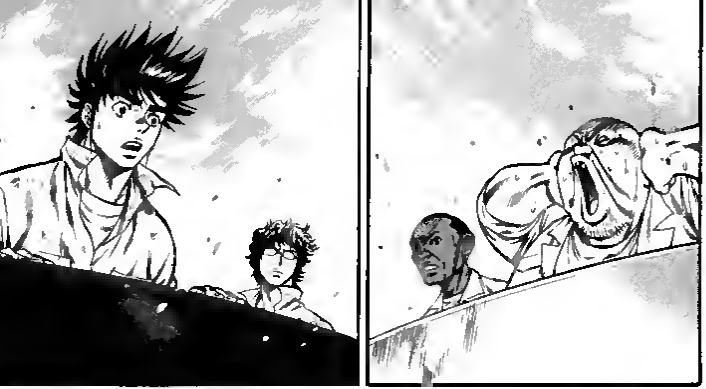
If we don't call it quits now we'll sink along with it!
Just a little more! We're almost there!

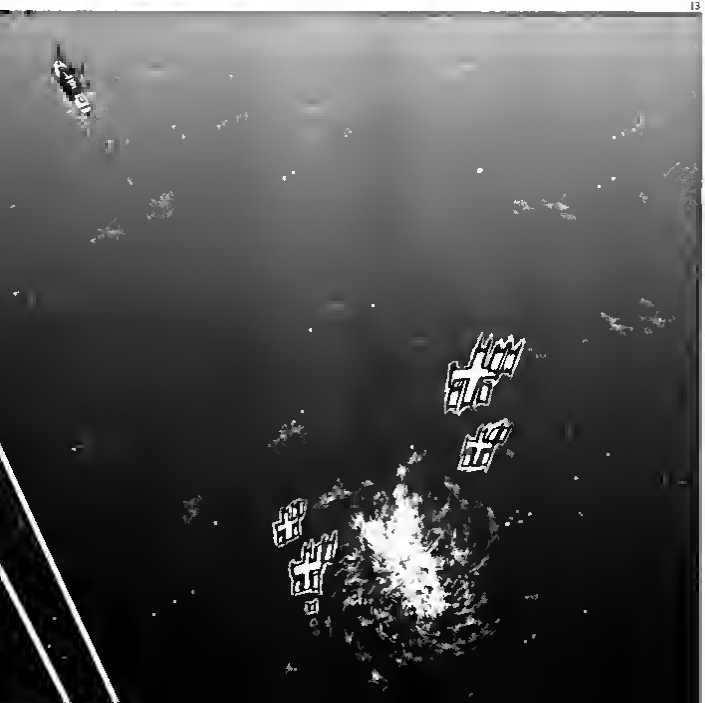

Wah!
We're sinking!?

ズン
ドン

We could have made it there by the skin of our teeth...!
.....
But it wasn't worth risking our lives for!
Maybe.



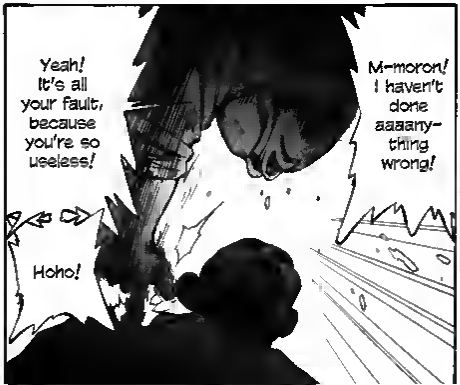




I-in fact, I'm going to sue you! Give me back my ship!
I'm not paying you a cent!
I'm sorry.
How dare you!
How dare you bastards sink my ship!?

You and me, we're responsible for this. Let's atone for our sins together.
Ho!?
They're not the ones to blame here.

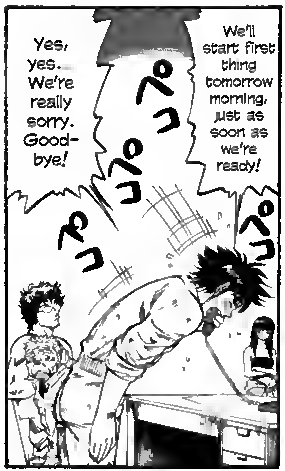
14


Yeah! It's all your fault, because you're so useless!
M-moron! I haven't done aaaany-thing wrong!
Hoho!

You useless bastard! You owe me that much...
Go on! Go on! Get on your knees and apologize to everyone! Apologize to me!

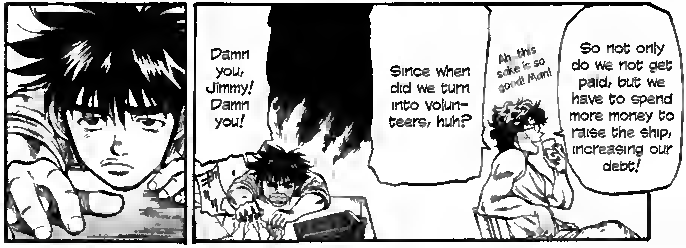
This is the bosun's diary. I found it in his room.
diary
It's a detailed account of everything that happened on the ship.
This isn't the ship's log.
16
Please read it.
Looks like you're the one.
UMM
one glance will tell you who's really responsible for this accident!
Everyone knows how honest Mr Daniel is. Everything in this diary must be true.

17


Yes, yes. We're really sorry. Good-bye!
We'll start first thing tomorrow morning, just as soon as we're ready!
ペコペコペコ

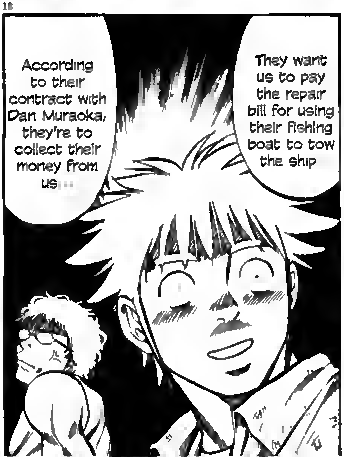
We'll raise the sunken ship from the harbor right away!
Y-yes! Right away!
ペコ
ペコ

どよよ
Yeah. We're the ones who sank the ship in the harbor so we have to get it out of there
The Coast Guard's on our case?


Damn you, Jimmy! Damn you!
Since when did we turn into volunteers, huh?
Ah, this sake is so good! Aunt
So not only do we not get paid, but we have to spend more money to raise the ship, increasing our debt!

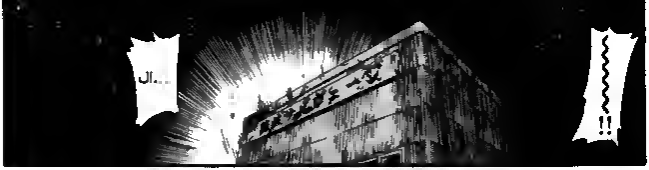
Well, still...
At least we were able to help the bosun out. That's good

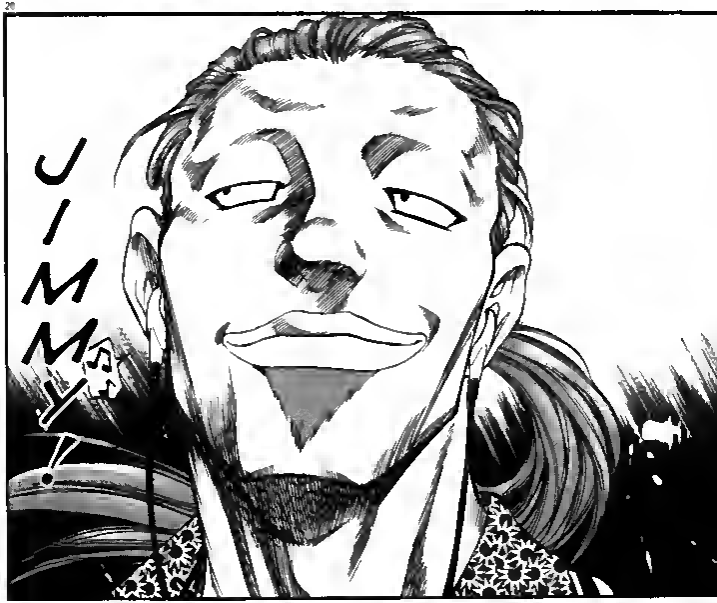
I'll get another hangover but... I need all the energy I can get!
We need to work hard too! We'll start tomorrow so let's have a drink now!
A bosun that good shouldn't have too much trouble finding a new job


According to their contract with Dan Muraoka, they're to collect their money from us...
They want us to pay the repair bill for using their fishing boat to tow the ship

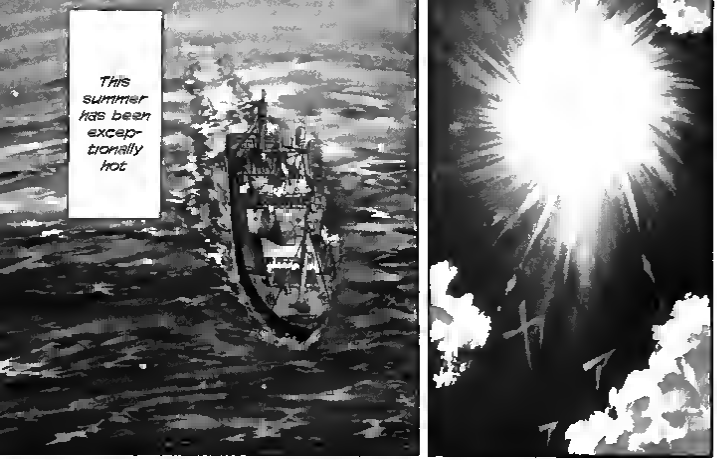
.....
Yes, this is Narita Salvage.

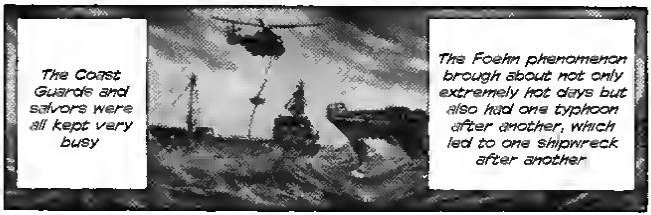
Who?
It's from Kosuge Fisheries.
Boss

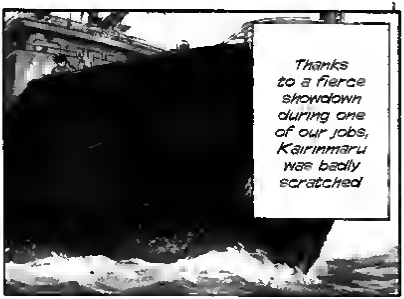

JI...
!!!


JIMMY!

Now then...
Where can I make some money?

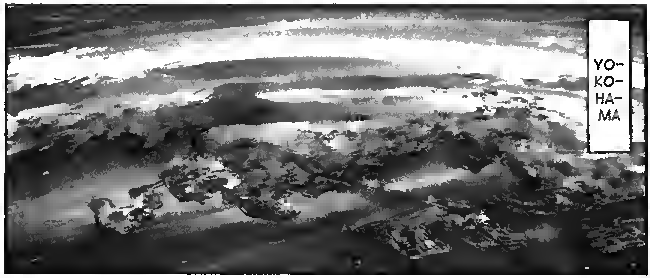



The Coast Guards and salvors were all kept very busy
The Foehn phenomenon brough about not only extremely hot days but also had one typhoon after another, which led to one shipwreck after another



Chapter 54 The Start of a Very Long Day

Chapter 54 The Start of a Very Long Day


YO-
KO-
HA-
MA

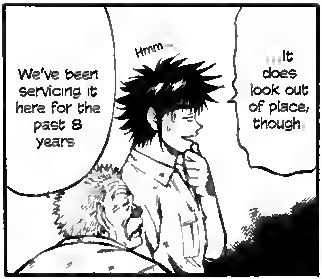
4

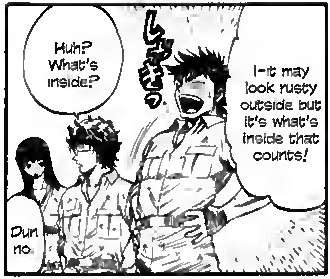
Hey!
That's
Yamato
Salvage's
crane
ship!

SHOU-
GAKU
HEAVY
INDUS-
TRIAL
DOCK

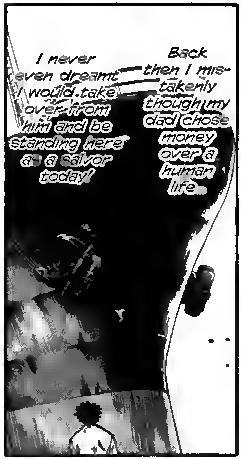
Wow!
That's an Aegis ship!
There's a large Coast Guard patrol ship!
Wow! This so cool! Too, too cool!
Isn't it just?

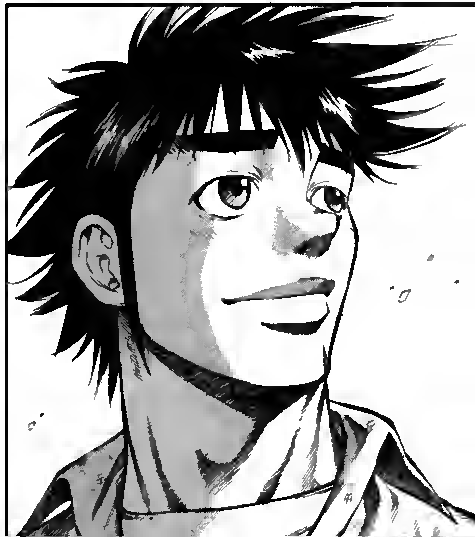
Compared to them, our old rust bucket really stands out, eh?
.....


We've been servicing it here for the past 8 years
Hmm
It does look out of place, though

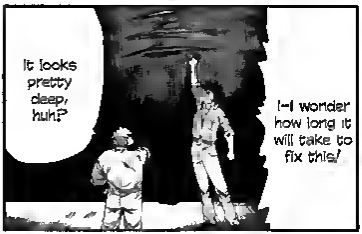

Huh? What's inside?
しょぼん
I-it may look rusty outside but it's what's inside that counts!
Dun no.

Don't apologize I know my stubborn dad would never have agreed to see me... and I don't think I would have seen him either
I'm sorry Bon. We knew you were in Yokohama but we never came to visit...

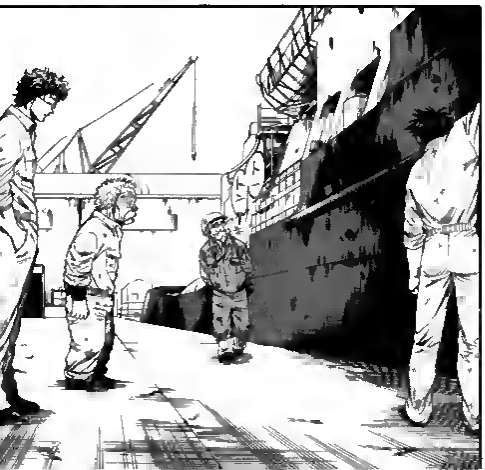

I never even dreamt I would take over from him and be standing here as a savior today!
Back then I mistakenly thought my dad chose money over a human life

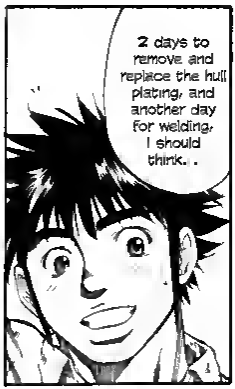


That I'd be standing here one day?
Did Dad ever imagine...

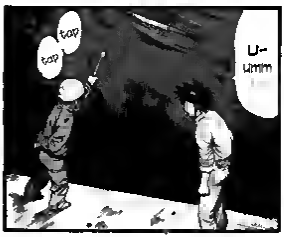

It looks pretty deep, huh?
I-I wonder how long it will take to fix this!

Oh? You're crying?
Bon




2 days to remove and replace the hull plating, and another day for welding. I should think. .

tap
tap


tap
tap
U-umm

Huh?
I think I've seen him somewhere before... Hmm...

8

Huh!?
Who was it?

If it had turned a minute faster it would have been able to stop the other ship on the flank
It got scraped making a 20-degree right turn at about 3 knots

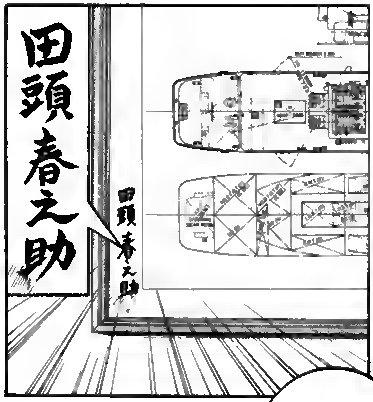
Guh ...
Who was that shitty pilot?
Grampa! You're bleeding!
F-forget me! Get the rudder!
Guh!

Sawa! I'm going to turn the Kairinmaru around so we can stop that drifting ship with our side!
Once it stops moving get on board and tie the towing line!
Huh!? Can you really do it?
Well, we have no choice! Give it your best shot!
Alright! Watch me!
!!
GRIP!

How could he tell what happened just by looking at the mark?
In the end... we were able to stop the ship but Kairin-maru got scratched.
EH!
ズズズ

Because I'm the one who built Kairinmaru.

Huh?
You're thinking "How could he tell just by looking"?
I can tell...


田頭春之助
田頭春之助

……!!
You built her...?

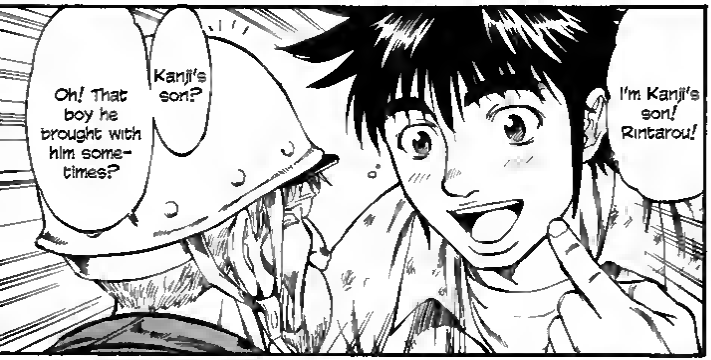
I'm sure we've got Karinmaru's blueprints at home

12

I'm the dock manager, Tagashira Harunoshuke. Hello there.
His hands are stained with oil...right into the wrinkles, like tattoos.
...This hand...

I did work at Shimonoseki before we moved here, but who are you?
Hm?
Umm, I've met you before, at the Shimonoseki docks!

I saw it when I went to the Shimonoseki docks with Dad...
That's right!


Oh! That boy he brought with him sometimes?
Kanji's son?
I'm Kanji's son! Rintarou!

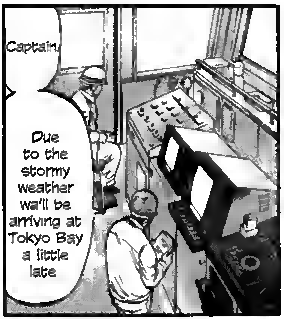
OWWWWW!
You're the one who did this to my ship!
Wha What strength!

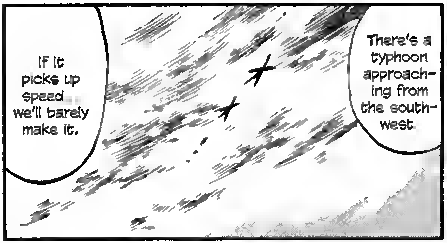
So it's you

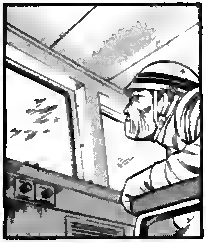
I see

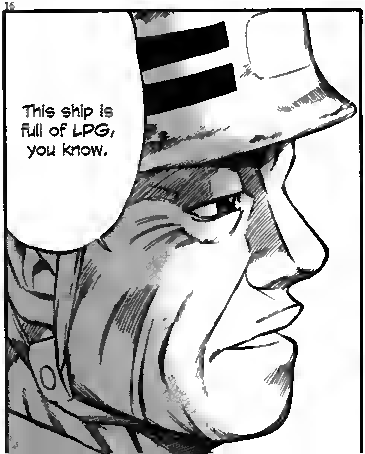
LPG (LIQUEFIED PETRO-LEUM GAS) TANKER "HELIOS NO.3"
LPG
SAME TIME ZONE, 10:38 AM
KU-MANO SEA, KII PENIN-SULA
LPG

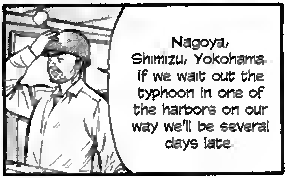
How late?
About 2 hours at this speed


Captain,
Due to the stormy weather we'll be arriving at Tokyo Bay a little late


There's a typhoon approaching from the southwest
If it picks up speed we'll barely make it.

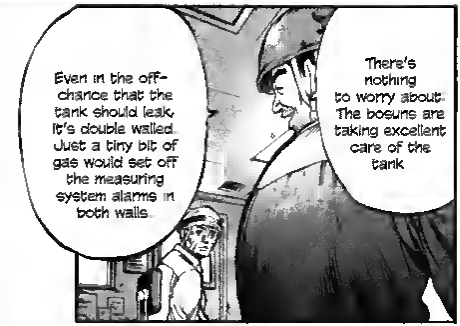


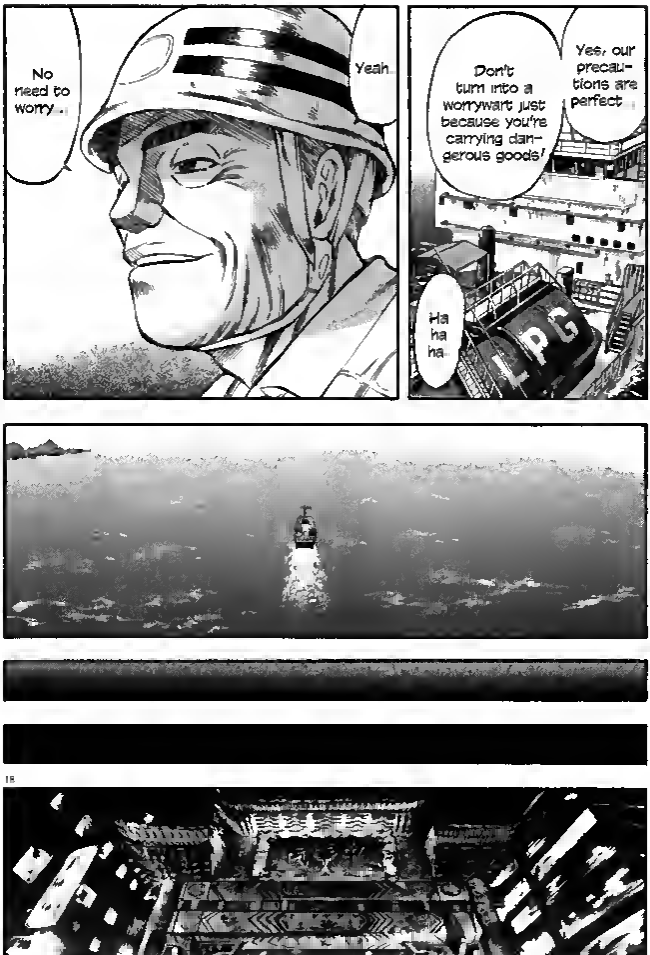

This ship is full of LPG, you know.


Nagoya, Shimizu, Yokohama. If we wait out the typhoon in one of the harbors on our way we'll be several days late

はは
Let them scream all they want. Safety first!
And the higher-ups are going to have a fit about paying the docking fees

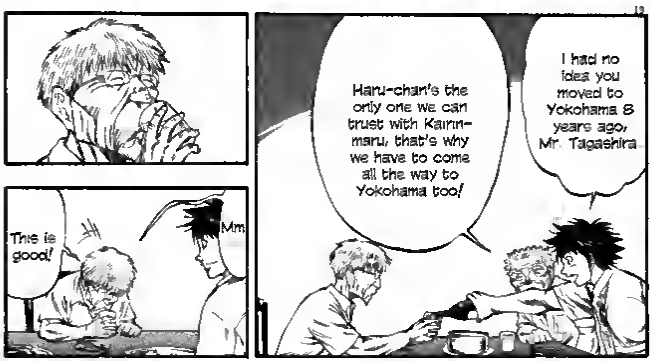
If there's a gas leak and it explodes...
An area of 30km will be blown to bits!


There's nothing to worry about. The bosuns are taking excellent care of the tank
Even in the off-chance that the tank should leak, it's double walled. Just a tiny bit of gas would set off the measuring system alarms in both walls.


No need to worry...
Yeah...
Don't turn into a worrywart just because you're carrying dangerous goods!
Yes, our precautions are perfect
Ha ha ha...
LPG

Ohh! This is Yokohama's Chinatown all right! This looks awesome!
ドーン
オロ

You look really busy, Haru-chan!
Are you drunk already?
Eh? O-Ok.
Hey there, lovely lady Bring me some Shaoxing wine!
Yeah It's just one typhoon after another these days We've been getting lots of damaged ships


Haru-chan's the only one we can trust with Kairin-maru, that's why we have to come all the way to Yokohama too!
I had no idea you moved to Yokohama 8 years ago, Mr. Tagashira
This is good!
Mm

He was the only one I could trust with Kairinmaru.
Kanji was a really good salvor
Now, now.
If you hadn't done that to Kairinmaru it would've been even better, though

You...
Do you have what it takes to handle Kairinmaru?

Oh yeah, there's another typhoon coming.
Ah– It's raining.

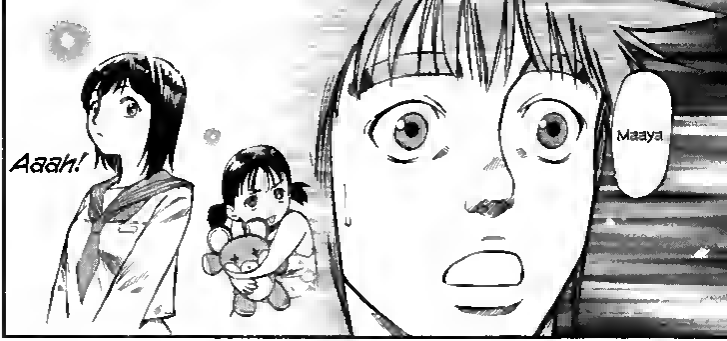
Whether I have it or not?
How am I supposed to know?

Do you have what it takes?
I don't get it.....

I was spacing out.
S-Sorry

Rin-chan!?
Eh!?

Chapter 55 The Actors Line Up



Chapter 55 The Actors Line Up

Who's the cute chick? Huh? Huh?
Introduce us!
Ow, ow!
C'mere!
Oh Mr. Boss!
I already told you, I'm job-hunting!
Got a date?
You look kinda different today

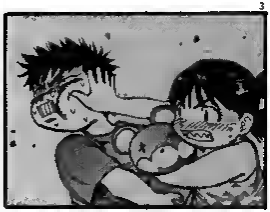
Here you go.
Thanks.
She's a childhood friend, I guess... She's Mr. Tagashira's granddaughter.
Umm, well...

It's been 9 years...
I guess?

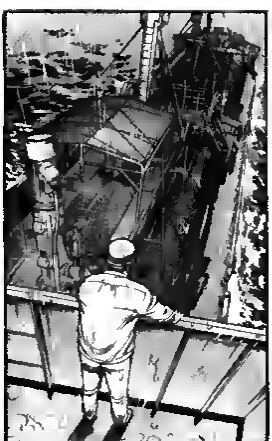
After that I saw her at the train station a few times, but
I came to Yokohama as soon as I left middle school so I haven't seen her since

We played together back then, that's all
When I went to the Shimonoseki docks with Dad we had dinner with the Tagashira family several times

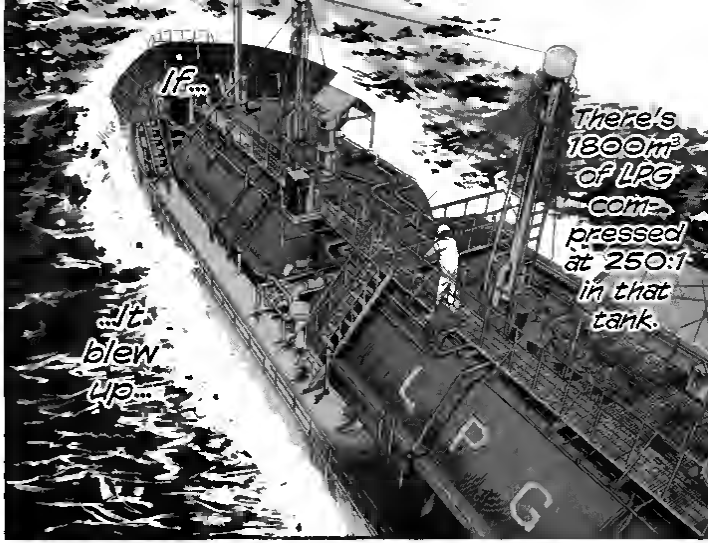
I see
So Maiya-chan moved to Yokohama with Mr. Tagashira.

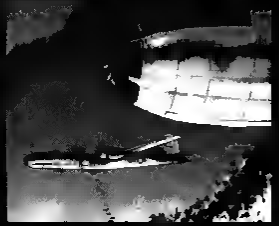


SAME TIME ZONE, 2014 P.M.
SHIZU OK... OMAE ZAKI WAT-ERS.
She's grown so pretty..!



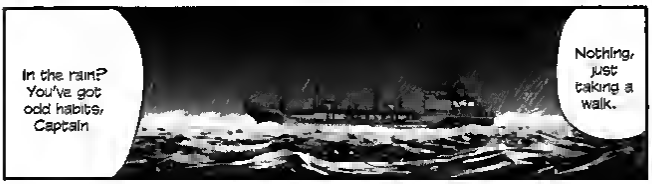
The roll-ing's gotten really bad


If...
There's 1800m³ of LPG com-pressed at 250:1 in that tank.
...It blew up...
L P G



I don't ever want...
To see something like that again...

What are you doing out here?
Cap-tain?
Boatswain Nakane.


In the rain? You've got odd habits, Captain
Nothing, just taking a walk.

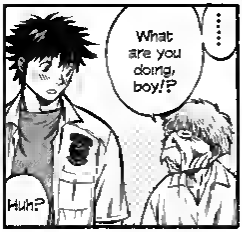
None at all.
The tank's security is perfect. There is absolutely no chance of a gas leak. None.
Acci-dents?
We don't want any accidents so please check everything thoroughly, especially the tank.
It's gotten really shaky.

Umm, I'll be leaving now
Great idea!
Alright! Let's hit the next spot!

Hey! Hey! Hey!
What? But our special time together is just beginning...

I'll be staying out late tonight!
Tch!

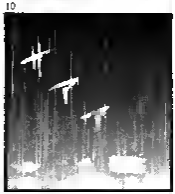
I'm going to Osaka tomorrow look for work.
Good -bye!


What are you doing, boy!?
Huh?

The dock-master told me to walk you to the station
Uhh...

It's really pouring now.

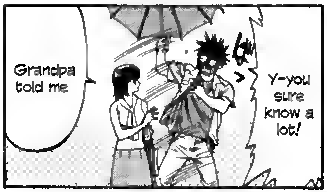
Geez
Maaya-chan!


10

Wanna share?

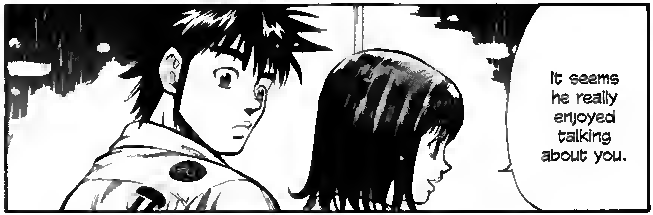
.....
Then...

Wah...
Aah...
Hm...
"You've gotten so pretty!"?
Wah! No way! That sounds like I'm hitting on her!
I've never been in this kind of situation before...I don't know what to talk about!
11
Um... Um...
You've grown so big, Rin-chan!
Huh!? What?
How tall are you?
Oh
Umm, about 180cm?
That's 20cm taller than me! We were the same height 9 years ago!
APPROX 5FT 9INCHES


Grandpa told me
Y-you sure know a lot!

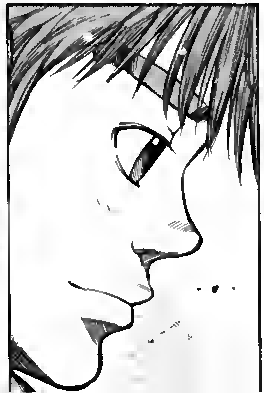
You've got nice muscles too.
You're in the Coast Guard, right?
ﾍﾟﾀﾍﾟﾀ

R-really
When your dad came to the Yokohama dock he told Grandpa all about it...


It seems he really enjoyed talking about you.

12

I see...



Actually I left the Coast Guard and now I'm a salvor like my dad...
I...
Eeeh!? You're a 450 now!?
A what? What's a 450!?
You used to say it all the time!
"My dad's a 450! He's a salvor with Unit 450!" and stuff like that.
Huh?
450 CAN BE READ AS "YOGORE" = FILTH. DIRT
13
I see... I still think the Coast Guard is cooler. It's a 'friend of justice' type of job.
Hmm
450
"Salvage is dirty work! Getting filthy cleaning up the dirty jobs other people don't want to do the mark of a first-rate salvor!"...
Ah... Yeah! My dad used to say that!
And I'm trying my hardest to find a job right now so I can't even imagine leaving a safe government job for something as uncertain as salvage!
Hmm...
That's why we called ourselves '450' and said we were in 'Unit 450.'

What?
You've always been so serious, Rin-chan!
Tee hee.

I'm sure there are more reliable guys than me out there...
I felt much safer with you as a bodyguard.

Thanks for walking me here.

14

No wonder ...
You were my first love!

How should I...
Inter-pret that?
Bye!

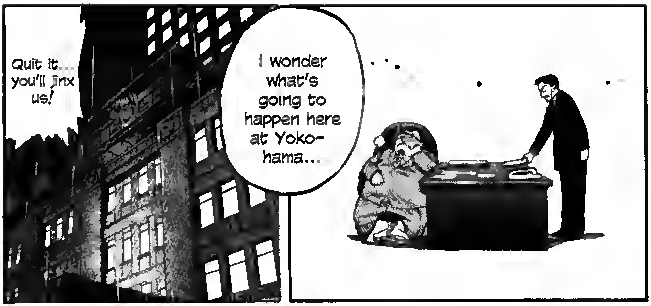
15

YOKOHAMA 3RD REGIONAL COAST GUARD HEADQUAR TERS

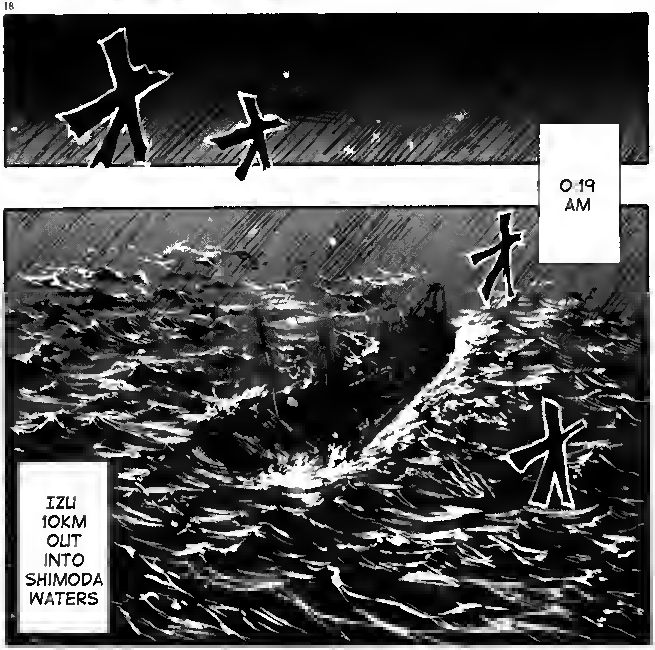
Maybe... that rumor's true...
What rumor?
Huh? Where's section chief Kasai?
Isn't he with the director?
I hear another ones on the way... we're so screwed
This is my third straight night working because of these damned typhoons!
What happens?
About what happens when you put that new section chief and that new director together?
Haven't you heard?
Like the diver ship accident the time before
Excuse me
And then
Whenever those two are in charge, there's sure to be a "big disaster"!
We've had way more shipwrecks ever since those two got here, haven't we?
Eeh!?

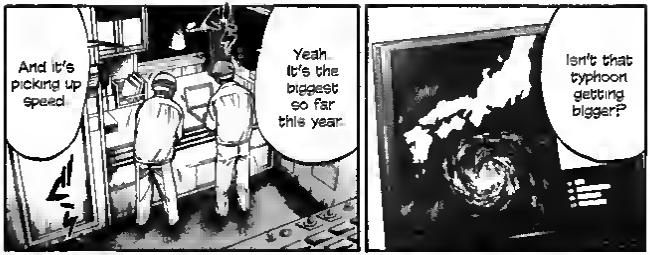
The Karimori Straits Lockdown Disaster!*
Director Niwa. Here's the report on the oil control activities for the capsizing accident in the Yokosuka Sea.
Mm.
Thanks ..

*SEE VOLS. 2-3


Quit it... you'll jinx us!
I wonder what's going to happen here at Yokohama...

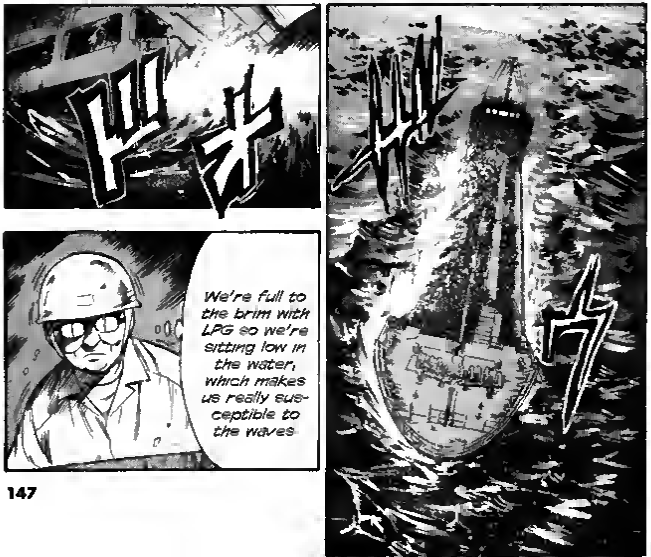
18

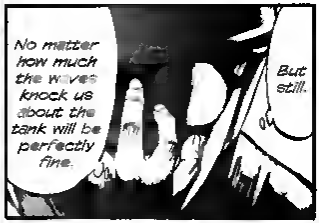

0:19 AM
IZU 10KM OUT INTO SHIMODA WATERS


And it's picking up speed.
Yeah. It's the biggest so far this year.
Isn't that typhoon getting bigger?

We'll barely make it, but I'm sure we'll be fine.
And we've dropped our speed too. We've got 8 more hours till we reach Tokyo Bay.

19

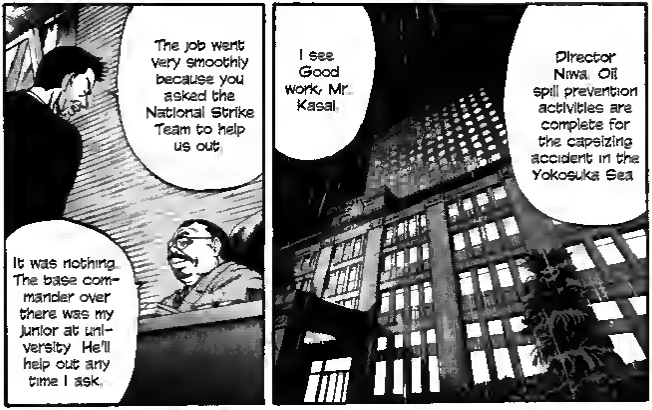

We're full to the brim with LPG so we're sitting low in the water, which makes us really susceptible to the waves.


No matter how much the waves knock us about the tank will be perfectly fine.
But still.

The captain's such a worry-wart It's such a bother!

RPG

Chapter 56 The Accurate Premonition

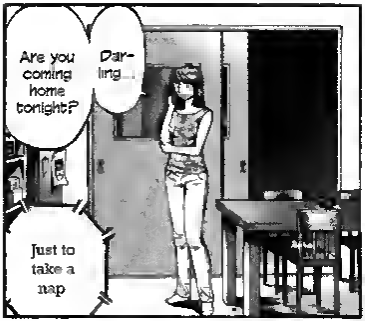

The job went very smoothly because you asked the National Strike Team to help us out.
It was nothing. The base commander over there was my junior at university. He'll help out any time I ask.
I see. Good work, Mr. Kasai.
Director Niwa. Oil spill prevention activities are complete for the capsizing accident in the Yokosuka Sea.

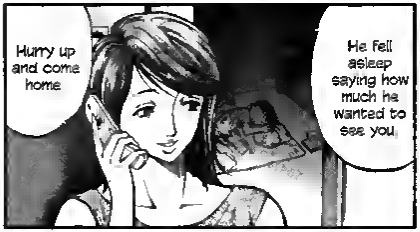
Instead of going to headquarters I'm stuck here with Kasai again
Gaah!
That Kasai's gotta be a demon sucking away my good luck!

2

Not with my face like this, though...

I'd better go apologize to the National Strike Team today...
We made some pretty unreasonable demands over the accident...

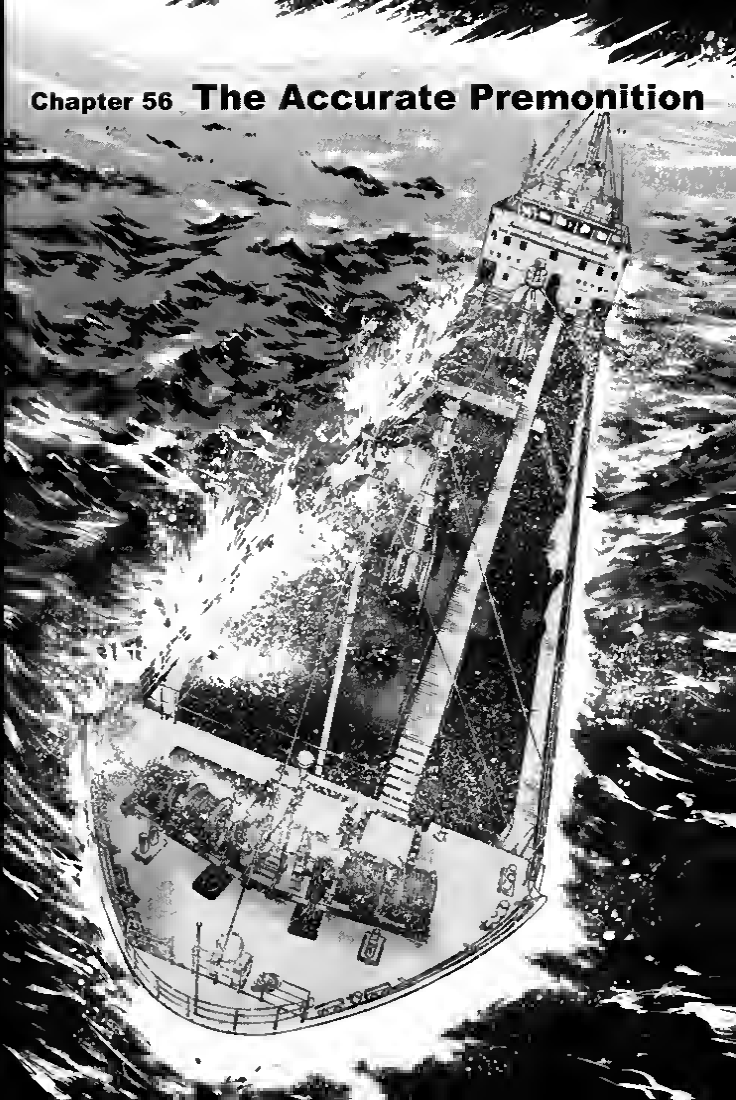

Are you coming home tonight?
Dar-ling...
Just to take a nap

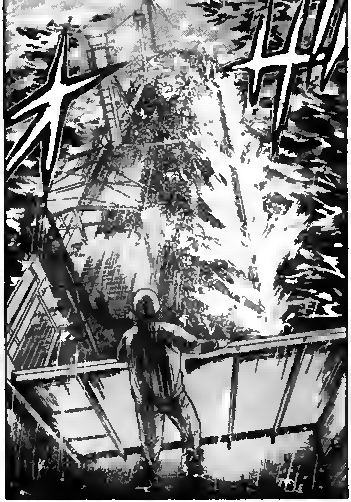

Hurry up and come home
He fell asleep saying how much he wanted to see you.

Is Masaaki asleep already?
I also need a bath and a shave...
Haha, of course! It's the middle of the night!

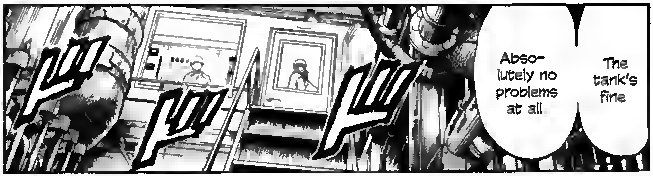
Okay

Chapter 56 The Accurate Premonition

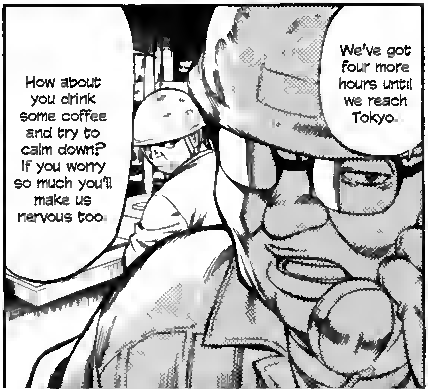




How's the tank?
Mr. Nakane


The tank's fine
Absolutely no problems at all

All right


How about you drink some coffee and try to calm down? If you worry so much you'll make us nervous too.
We've got four more hours until we reach Tokyo.

I'm sure... we'll get there safely.
I see. Four more hours, huh?
Shall I make the coffee?
Yeah.

YO-
KO-
HA-
MA
CITY
SAME
TIME
ZONE
4AM

My first love...
But that was more than 9 years ago. I'm sure she didn't mean anything serious by that
No way! I had no idea!
I bet she doesn't like me any more
Yeah I'm sure.
I can't sleep...
"No wonder you were..."

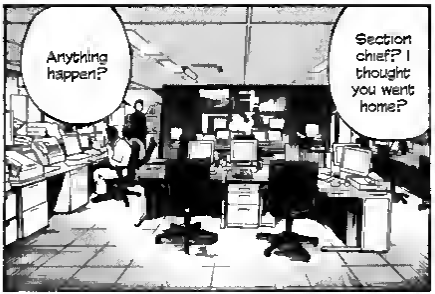
Z z z z
She's lying awake thinking about all sorts of things...
Maybe she can't sleep either
Z z z z z

Is she still awake?
I haven't seen my family in 4 whole days.
The wind's picking up.
.....

Where are you now? Almost home?
Dar-ling?

I'm going to stand by at the office just in case
There's a typhoon coming so the sea's pretty rough.
Sorry
I won't be coming home tonight.

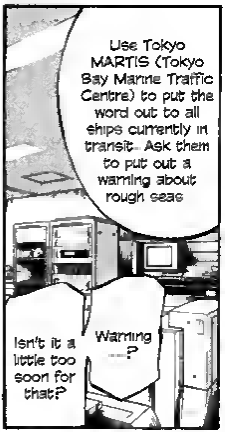
I see
I'll tell Masaaki for you
Yeah... Thanks

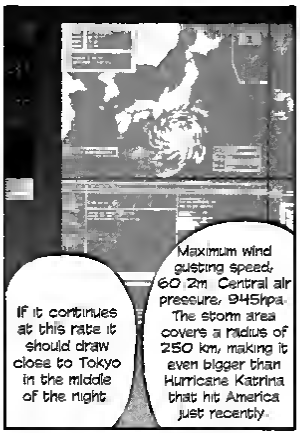

Anything happen?
Section chief? I thought you went home?

6 AM YOKOHAMA 3RD REGIONAL COAST GUARD HEADQUARTERS

Y-yes sir..
Get me the latest data from the meteorological department
Huh? No, nothing new...

12


Use Tokyo MARTIS (Tokyo Bay Marine Traffic Centre) to put the word out to all ships currently in transit. Ask them to put out a warning about rough seas
Isn't it a little too soon for that?
Warning...?

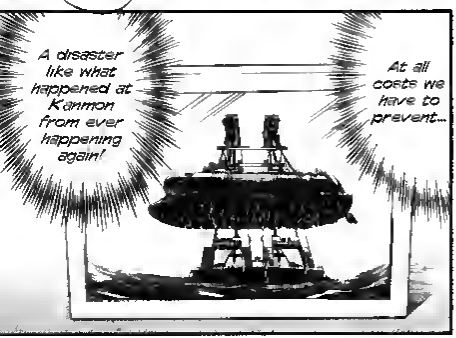

If it continues at this rate it should draw close to Tokyo in the middle of the night
Maximum wind gusting speed, 60.2m. Central air pressure, 945hpa. The storm area covers a radius of 250 km, making it even bigger than Hurricane Katrina that hit America just recently.

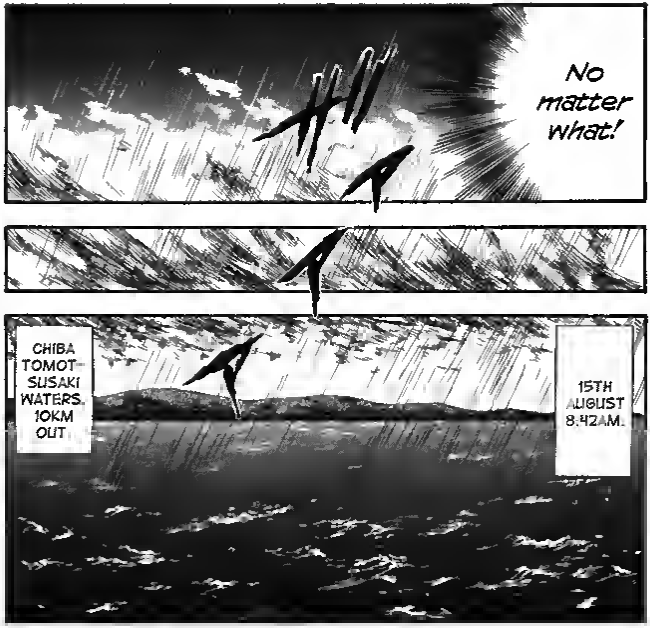
If we wait for anything to happen first it'll be too late!

Didn't know he was such a scaredy-cat
Such a pain in the ass working with a serious guy like that...

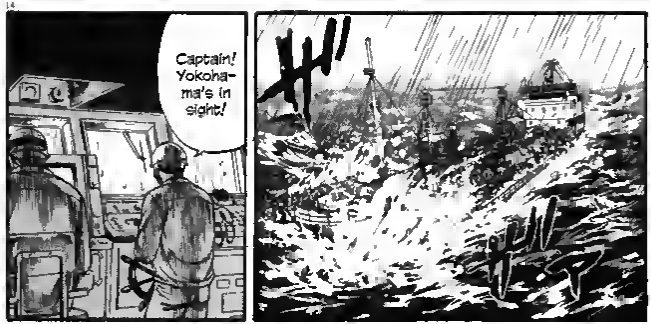
Y... Yes, sir!

13


A disaster like what happened at Kanmon from ever happening again!
At all costs we have to prevent...


No matter what!
CHIBA TOMOT-SUSAKI WATERS, 10KM OUT
15TH AUGUST 8:42AM.

14

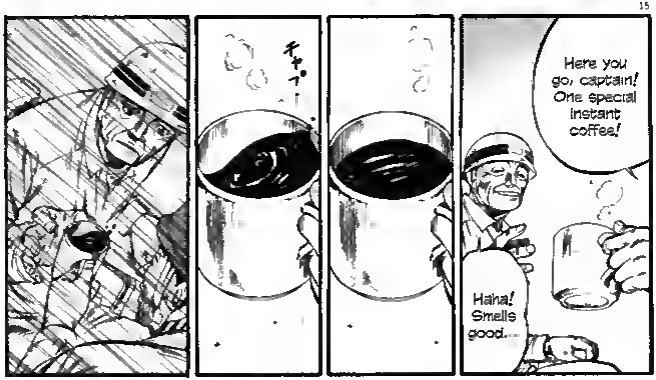

Captain! Yokoha-ma's in sight!

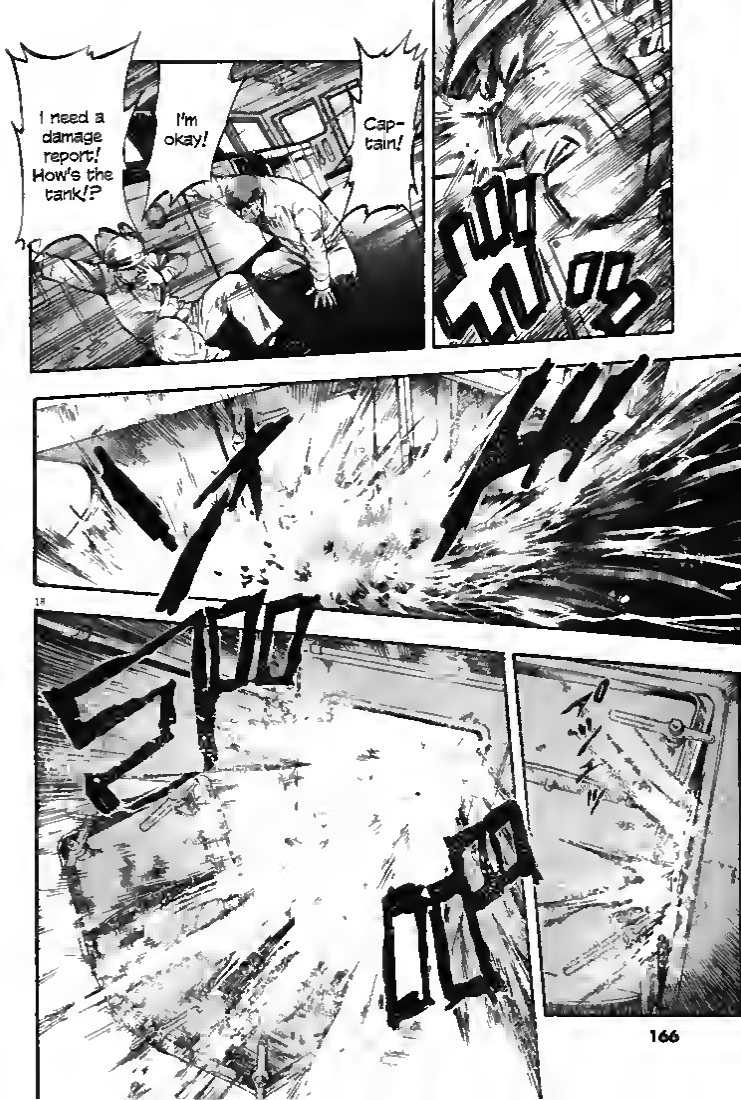
No matter how much you butter me up coffee's the only thing you'll get, sir!
That's great, it worked out just like you predicted
We made it to Tokyo Bay right on schedule

I'm so glad...

But make it the good stuff you've been hiding.
I'll take it.
Yes sir!

15

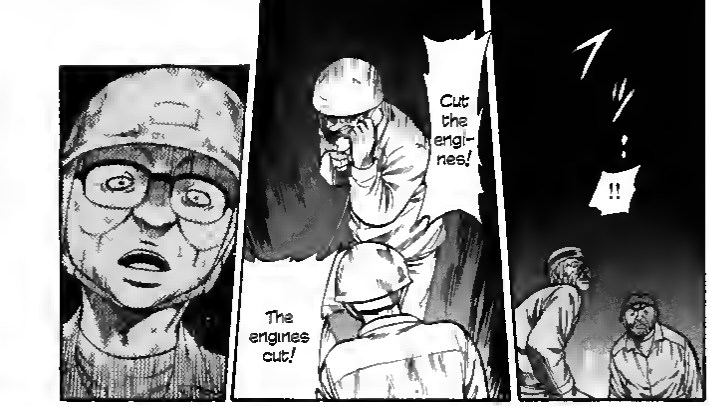

チャ
Here you go, captain! One special instant coffee!
Haha! Smells good...


I need a damage report! How's the tank!?
I'm okay!
Cap-tain!
ゴゴゴ
ドオオ
ゴゴゴ
ドン
ゴゴゴ

!!
T-this is the engine room! W-we're being flooded out! Aaah!

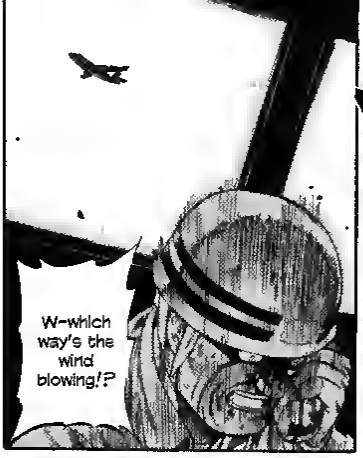
Is anyone hurt!?
A...Are you guys okay!?

WAAH!
No one's hurt but we're filling up incredibly fast!
The engines are half-sunk already, it's really dangerous...


Cut the engines!
The engines cut!
!!

The rudder...
It's not responding!
.....
Captain...

The ship's out of control...!

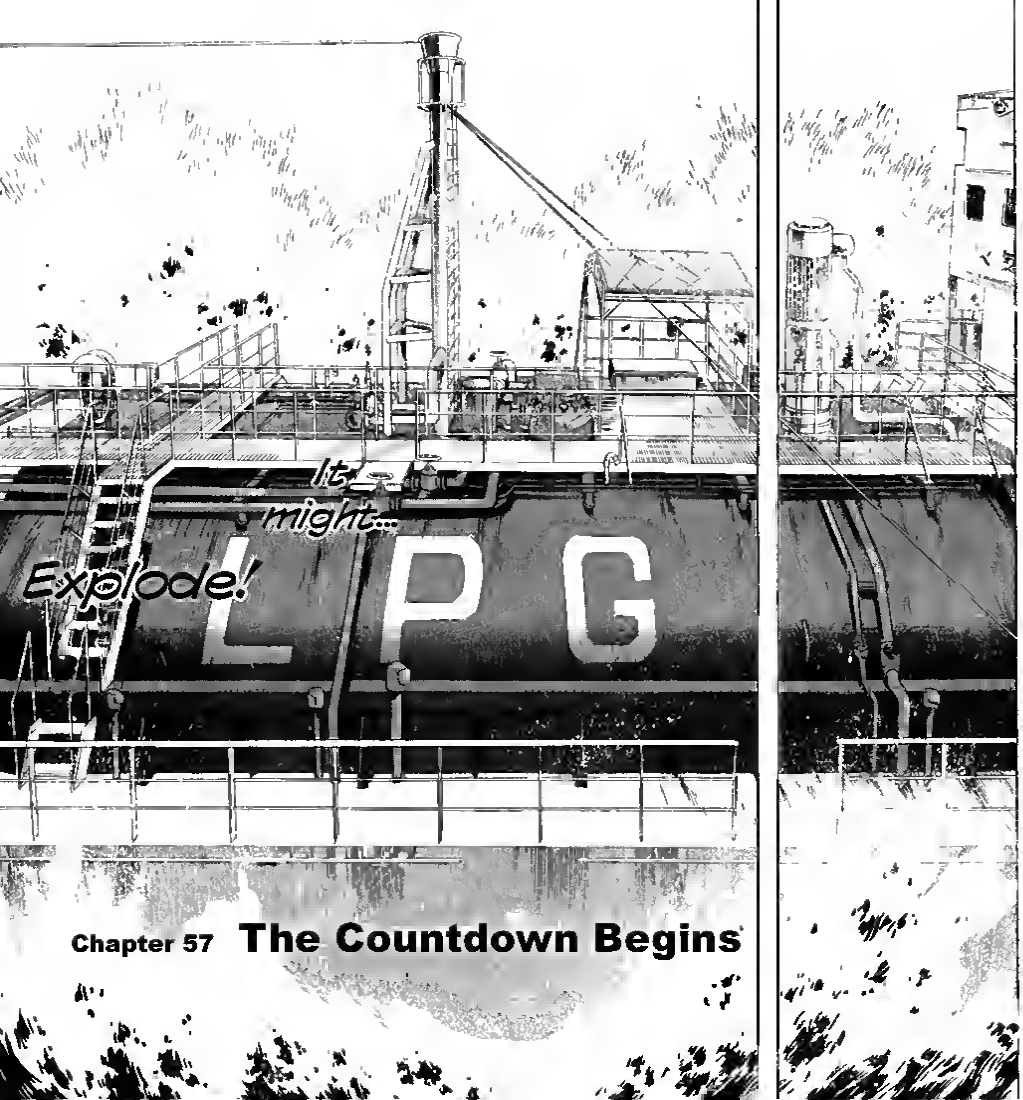

W-which way's the wind blowing!?

Find out exactly what our situation is!
LPG

ANL
Where... where's it blowing us to!?

Engine room! Switch the power from the main system to the emergency backup generators!
It's no use! We can't use either system because of the flooding!
Is that Bosun Nakane?
Captain
The cooling systems... have stopped working.
The generators are broken.
.....!!
The engines have stopped too! There's nothing we can do!

Chapter 57 The Countdown Begins



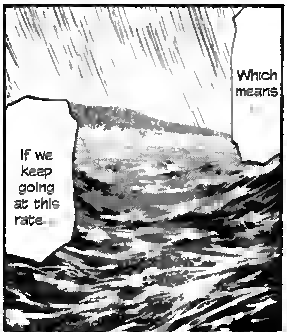
Chapter 57 The Countdown Begins

Aah!
No can do! The ship's so heavily flooded we can't get near the control room downstairs!
M-maybe we can switch the controls to manual—

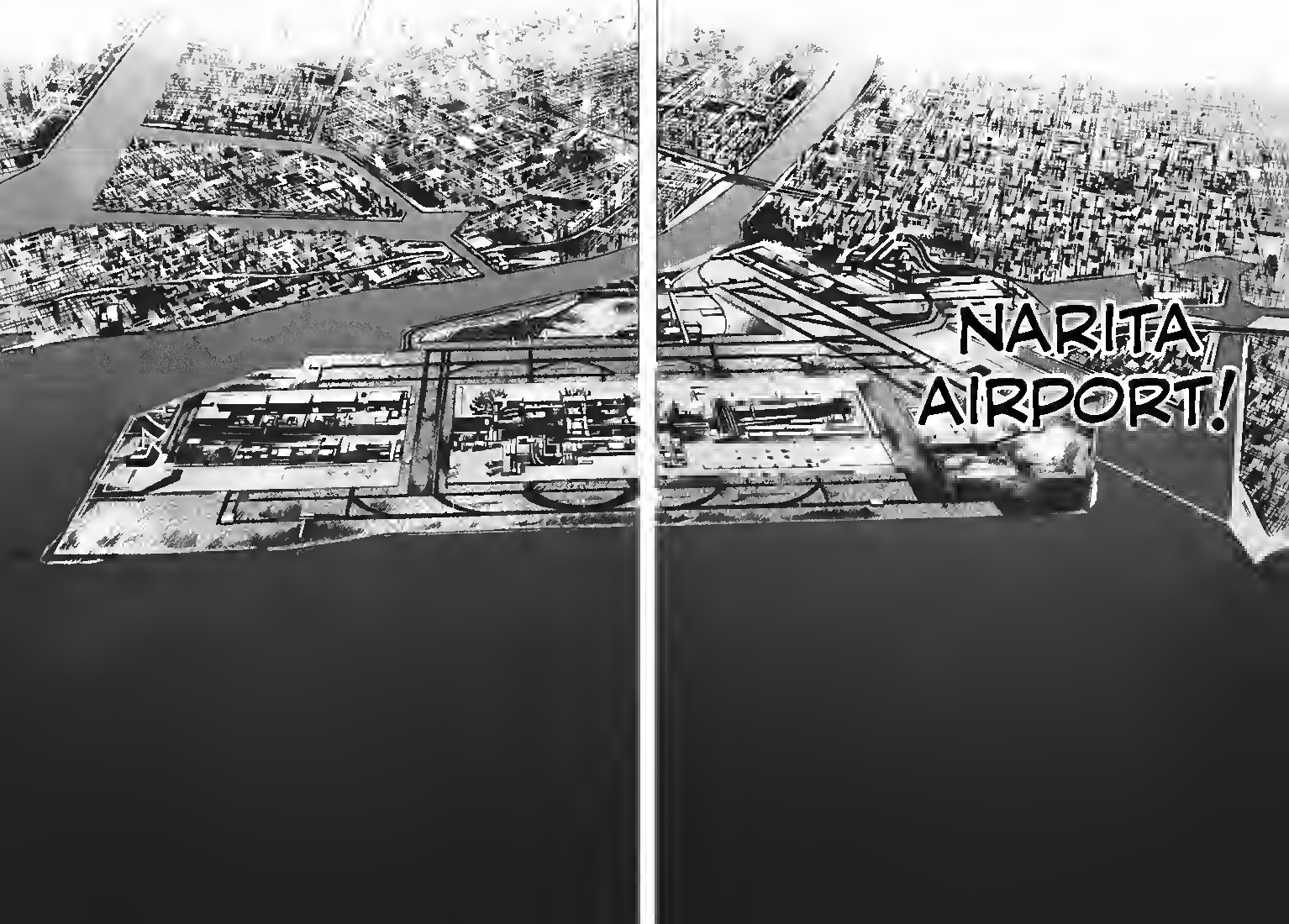
We just passed Nakanose, we're about 7 miles away from there.
Where are we? Give me our exact location!

We're being blown southwards by the typhoon.
Which way's the wind blowing!?

5


Which means...
If we keep going at this rate...

A south wind


NARITA AIRPORT!

This ship...
Were to crash into Narita...
If

W-we'll try, sir!
Anchor! Can we drop anchor!?

Cap-tain !?

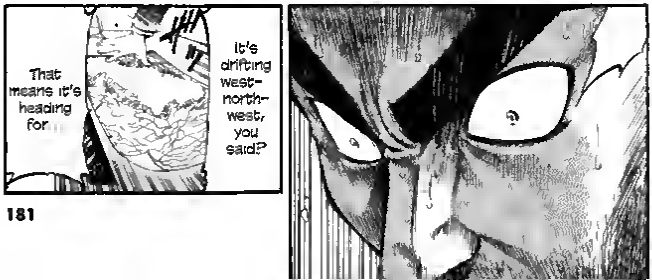
Yes, sir!
And call 118, quickly... Put in a distress call to the Coast Guard...

We have to avoid-that...
No matter what it takes!

3RD REGIONAL COAST GUARD HEAD-QUAR-TERS
9 20AM
It's 10 km out in the Futtsumisaki sea. The engine room was flooded by a powerful wave and it's currently out of control!
The ship in question is Helios No. 3. It's a 999 ton coastwise tanker!
It's drifting west-north-west as we speak!
1800m³ of liquefied petroleum gas!
And ..it's carrying...

LPG!!
1800m³…!?

If it's got that much on board...
Then it's got the explosive power of a small nuclear bomb!

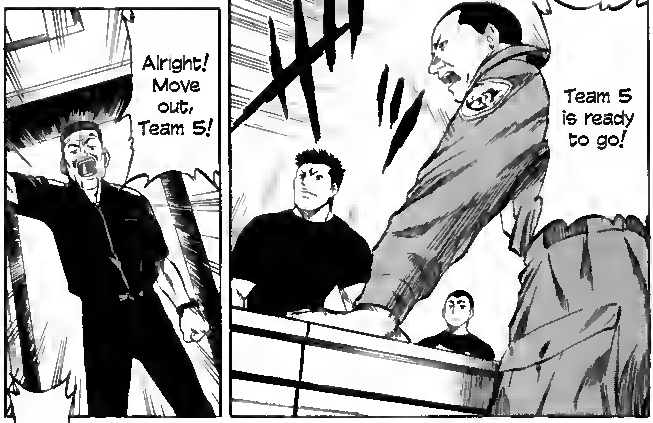

It's drifting west-north-west, you said?
That means it's heading for

NARITA AIRPORT!

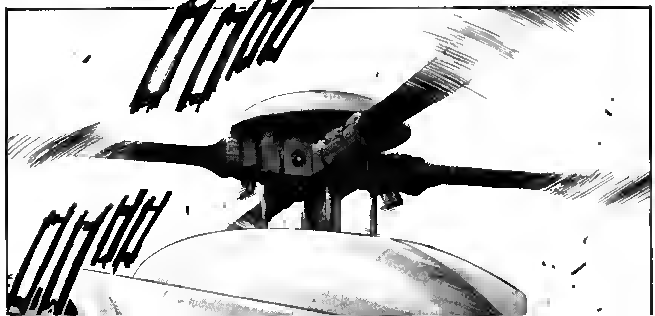
No, everything in that whole area area will be blown to bits!
If it crashes into Narita, the airport...

Call an emergency meeting right away!
Let all ships available head straight for the area!
Inform headquarters and have them send out Tokkyuu, the Special Rescue Team!
From now on all shipping activity anywhere near Narita is banned!
Yes, sir!
We'll stop it somehow!
I won't let this become a major disaster!

SAME DAY, 9:45AM
NARITA TOKKYUU (SPECIAL RESCUE TEAM) BASE
14
Tanker adrift with 11 crew members on board! Headquarters requests Tokkyuu's deployment!
Shipwreck alert! Shipwreck alert! There's a flooded LPG tanker out of control 12 km out into the Narita sea


Alright! Move out, Team 5!
Team 5 is ready to go!

Yes, sir!



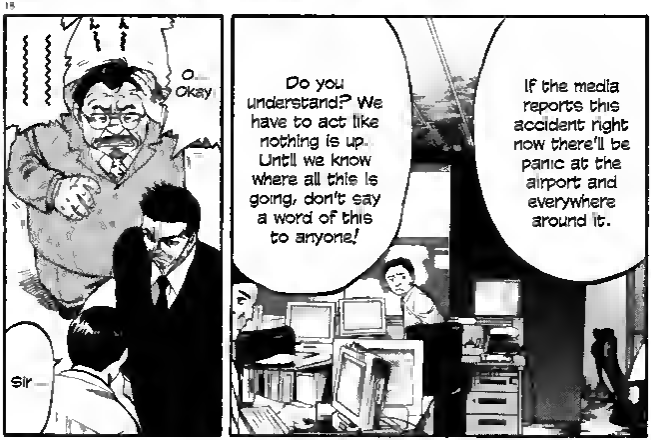
16
Go for it!
I'll send Team 3 over soon!
海上保安庁
保安庁

Yokohama headquarters will be sending "Tomozuki" and "Haruna" in 10 minutes!
The Tokyo Coast Guard has sent four ships: "Mizunami" "Haruzuki" "Suzukaze" and "Sakuma"!
Good
Tokkyuu's Team 5 is heading for the scene in "Wakataka"!
17
Yes
M-M-Mr. Kasai!
!!
!!
Is it true there's an LPG tanker adrift in Tokyo Bay!?
Gaaaaah!
Why does this always happen to me?

B-but if we don't we'll be in trouble later on
H... Huh!?
We're not going to say a word of this to the press.
If the press bashes me again, I'll lose my job this time for sure!

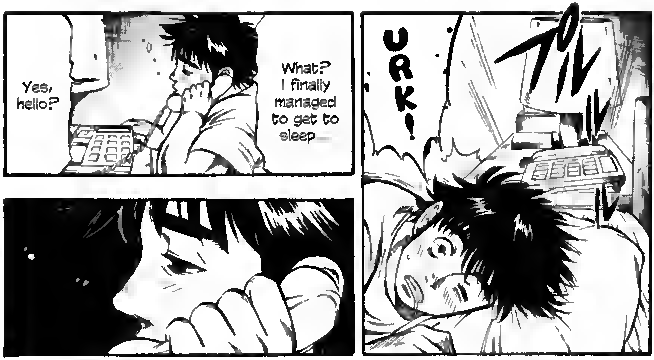
Who cares about that right now!?

18


O... Okay
Sir
Do you understand? We have to act like nothing is up. Until we know where all this is going, don't say a word of this to anyone!
If the media reports this accident right now there'll be panic at the airport and everywhere around it.

What should we do if a salvage company calls and asks for information?
.....
I've got an idea
Section Chief Kasai,
I heard you'd been transferred to Yokohama so I wanted to stop by and say hello. I'm at the Shogaku Dock's right now and I'll be staying at Hotel Port for a while
Nanba Rintarou
090-XXXX-XXXX

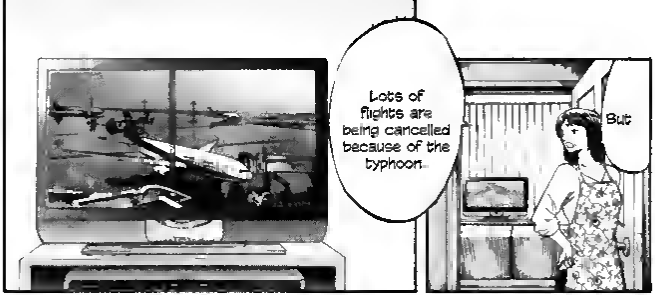
Mm
Maaya-chan, Hiro...
There's no need to fight


Yes, hello?
What? I finally managed to get to sleep...
URK!
プル

Huh !?
Mr. Kasai!?
ば

Chapter 58 Entrusted Feelings

Chapter 58 Entrusted Feelings


Lots of flights are being cancelled because of the typhoon...
But

All set!

Well, I'll just have to go and see!
It'd be awful if the flight to Osaka was going and I missed it!

Heh.
I got so nostalgic I stayed up late looking for it...
We only met for a short while when we were kids but...
Somehow I couldn't forget him.
In middle school I used to go all the way from Shimonoseki to Moji just to see him.
That's when I took this picture...
Huh? What are you doing around here?
Misaya...chan?
Hm?
She's just someone I kinda know, that's all!
M-moron, it's not like that!
F-Fancy meeting you here...
O-Oh, Rin-chan...
Oho! Rintarou! When did you get her!?

I tagged along all the way to Moji. What did you want to see anyway?
Here, I got the tea.
S-See ya!
Maaya!
Huh!?
Let's go home...
My first love, huh?
I did some really silly things.
Tee hee
I never thought I'd see him again...
Hey!
This isn't the time to be thinking about that!

Wow, the wind is so strong!
Kya!
Be careful!
Alright, I'm off!
Where to?
Geez! Fine, guess I'll suck it up and take a taxi!
Narita Airport, please!

450
Now!
Wake up!
What's wrong, Bon?
What is it?
I called you on the phone but you didn't pick up!
What the hell's wrong with you? Stupid boss!
7
There's no time for that!
We're here to enjoy some well-deserved time off!
Are you half asleep or what?
That's right, Bon! We haven't even had breakfa—
I'll explain when we get there!
Every-one get dressed and meet me in the lobby!
Huh!?

If we don't hurry up...
Narita Air-port will...

LPG

Captain! We're dropping the anchor!
Get on with it!

Okay! Now!
Drop the other anchor!

WA GA NA WA UMISHI CHAPTER 58
TRANS/EDITS BY_REQUEST
HTTP //MANGABYREQUEST BLOGSPOT COM

This...
Should buy us quite a bit of time...

Both anchors have hit bottom!
Okay!

I'm sure the Coast Guard can save us...
Before we reach Nanta!

I'm sure...
I'm sure they'll save us!

40 minutes ago it was hit by strong waves 10km off Narita The engine room was flooded, they lost control, now they're drifting northward
A tanker's drifting towards Narita Airport?
You don't have time to drink!
Hey miss, bring me coffee!
I can't believe you're pissing your pants over a little thing like this!
Narita Airport, huh? There are a lot of shallows in that area
We can't run the risk of dealing any shocks to the tanker.
We can't? Why not?
Then pull up beside it and tow it away...
Ah, you're so annoying!
What's with you? We just have to wait for it get grounded in the shallows...
We can't do that!

Is it gas?

Shocks? What do you mean?

1800 cubic metres...
...of LPG.

Yes.
.....

Wha
...

Yeah...
If that were to crash into anything...
1800 cubic metres of LPG...

The airport would explode!

Namba. This job is a matter of life and death.
He was transferred, now he's Head of Rescues for the 3rd Div
Where did you get this information?
From Mr Kasai
I can only give it to someone I trust from the bottom of my heart.
It must be fate that you're here in Yokohama right now
PLEASE!
Please save Narita Airport!
This is a bad idea!
I don't care how much he trusts us, this isn't something we can agree to so easily!
Section chief Kasai trust us, that's why he asked us to do this.
We just can't get away from that guy...

If we fail, we'll DIE!
This disaster is on a totally different level from the Kanmori incident. The risks are enormous!

17

They're tossing the ship about like it's made of paper!
The waves are rising higher and higher!

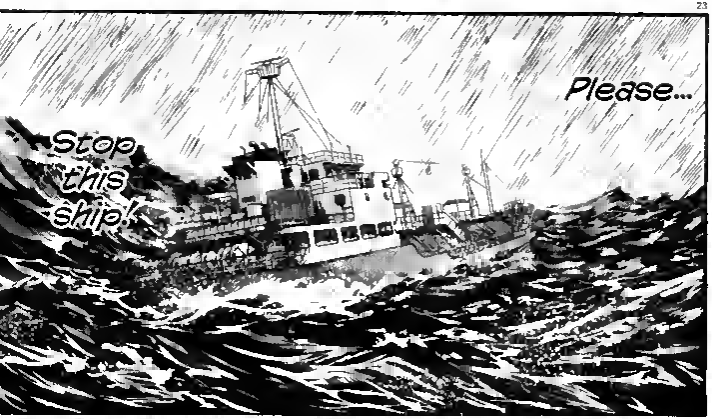
1000
ガラ
ガラ
ガラ

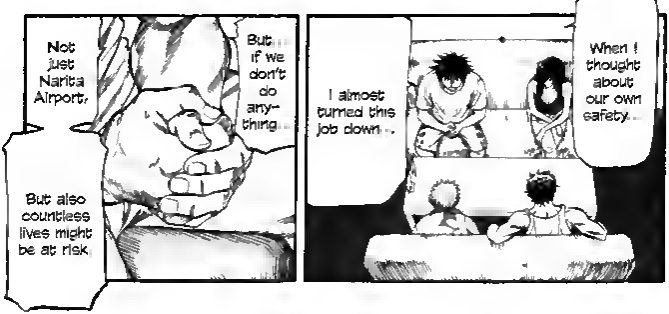
Did the Kenter shackles get rusty from being in storage to long!?
The anchor snapped!
!!
With only have one anchor left...
Oh no!

Now... now this ship...
Both anchors are gone!

Is completely adrift!

Some body

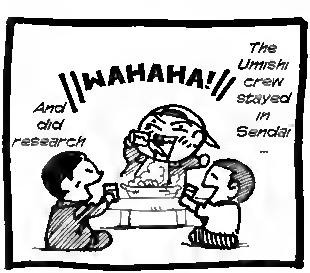

Please...
Stop this ship!

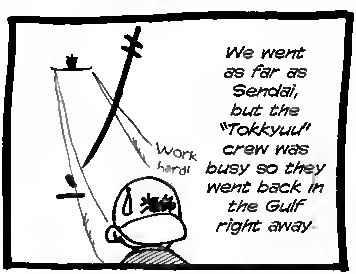

When I thought about our own safety...
I almost turned this job down...
But if we don't do anything...
Not just Narita Airport,
But also countless lives might be at risk.

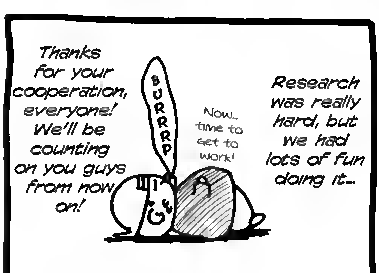
Some-
one...
Has to
do it!

THE MAKING OF UMISHI!!

Most recently the Coast Guard let us ride on their Gulf Jet...
With Mr. Kubota (Tokkyuu's artist!)
Ooh!
We do a lot of research for this manga.






Thanks for your cooperation, everyone! We'll be counting on you guys from now on!
SUBARU
Now... time to get to work!
Research was really hard, but we had lots of fun doing it...